

# **gorenje**

**ФРИЖИДЕР СО ЗАМРЗНУВАЧ  
NO FROST**

Упатство за употреба

**FRIGORIFER MEKANIK**

Manual perdorimi

**NRK7191JW • NRK7191JX**

# Индекс

<b>ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ СО УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ</b>	<b>2</b>
Општи предупредувања .....	2
Безбедносни предупредувања .....	5
Инсталација и ракување со вашиот фрижидер .....	6
Пред да го користите фрижидерот .....	7
Информации за технологијата без мраз .....	7
<b>ИНФОРМАЦИИ ЗА УПОТРЕБА</b> .....	<b>8</b>
Контролен панел .....	8
Употреба на ладилникот .....	9
Поставки за температурата на преградата за замрзнување .....	11
Предупредувања за прилагодување на температурата .....	11
Дополнителна опрема .....	13
Кутија за мраз .....	13
Фиока во замрзнувачот .....	13
Филтер на миризба .....	13
Капаче за свежина .....	13
Кутија за чување со тркалца .....	14
<b>RASPOREĐIVANJE HRANE U UREĐAJU</b> .....	<b>15</b>
Преграда за ладење .....	15
Преграда за замрзнување .....	15
<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE</b> .....	<b>20</b>
Замена на ЛЕД-сијаличката .....	21
<b>ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ</b> .....	<b>21</b>
<b>ПРЕД ДА СЕ ЈАВИТЕ НА СЕРВИСЕР</b> .....	<b>22</b>
Совети За Заштеда На Енергија .....	25
<b>ДЕЛОВИ НА ПРОИЗВОДОТ И ПРЕГРАДИТЕ</b> .....	<b>26</b>

## **ПОГЛАВЈЕ- 1. ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ СО УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ**

### **Општи предупредувања**

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не ги блокирајте отворите за вентилација кои се најдуваат во кутијата на уредот или во вградената структура.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да користите механички уреди или други начини за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние кои се препорачани од производителот.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да користите електрични уреди во внатрешните оддели на уредот, освен доколку не се од вид кој е препорачан од производителот.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не го оштетувајте колото на разладувачот.

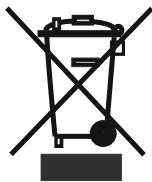
**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да се спречи опасност поради нестабилност на уредот, мора да се фиксира според инструкциите.

- Ако вашиот уред користи R600a како рефригерант – можете да ја видите оваа информација на етикетата на ладилникот – треба да внимавате за време на транспорт и монтажа да не ги оштетите разладните елементи на ладилникот. Иако тој е пријателски спрема околината и природен, експлозивен е. Во случај на истекување поради оштетување на елементите на ладилникот, оддалечете го уредот од извори на оган или топлина и проветрете ја собата неколку минути.
- Додека го носите и преместувате фрижидерот, внимавајте да не го оштетите колото на гасот.
- Немојте да чувате експлозивни материи, како на пример кутии со аеросол со запалив пропелент, во овој уред.
- Овој уред е наменет да се користи само во домашни услови и слични намени како на пр.:
  - Кујнски оддели во продавници, канцеларии и други работни средини

- Фарми и клиенти во хотели, мотели и други околина од тип резиденција
- Околина од тип „ноќевање и појадок“
- Угостителство и слични непродажни намени
- Ако штекерот не одговара на приклучокот на кабелот, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.
- Овој уред не е наменет за користење од лица (вклучително и деца) со намалени физички, осетни или умствени способности или без искуство и/или знаење, освен доколку не се под надзор или биле обучени за да го користат уредот од страна на лице одговорно за нивната безбедност. Децата мора да бидат надгледувани за да се осигури дека не си играат со уредот.
- Специјално заземјен приклучок е поврзан на напојниот кабел од фрижидерот. Овој приклучок треба да се користи со специјално заземјен штекер од 16 ампера. Ако нема таков штекер во вашиот дом, авторизиран електричар нека ви инсталира еден.
- Овој уред може да се користи од деца од 8 години и нагоре и лица со намалени физички, осетни или ментални способности или недостаток од искуство и знаење, доколку истите се под надзор или им биле дадени инструкции во врска со употребата на уредот на безбеден начин и доколку ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да се извршуваат од деца без надзор.
- Ако кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.
- Овој уред не е наменет за употреба на надморска височина повисока од 2000 m.

## Стари и неисправни фрижидери

- Доколку вашиот стар фрижидер има брава, скршете ја или тргнете ја, бидејќи децата може да се заклучат во фрижидерот и да предизвикаат несреќа.
- Старите апарати користат материјал за изолација и рефригерант со ЦФЦ. Затоа,



внимавајте да не ја загадувате околината кога го фрлате стариот фрижидер.

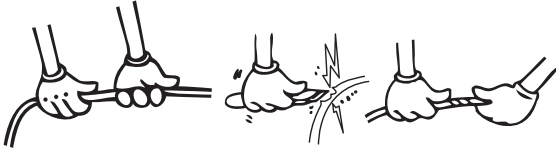
- Ве молиме да се обратите кај вашите локални власти во врска со отстранувањето на WEEE со цел повторна употреба, рециклирање и поправка.

## Забелешки:

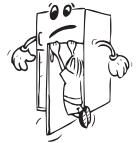
- Прочитајте го внимателно прирачникот пред да го инсталирате и користите вашиот уред. Нашата компанија нема да биде одговорна во случај на злоупотреба.
- Следете ги сите инструкции на уредот и во прирачникот, и чувајте го прирачникот на сигурно за да можете да решите идни можни проблеми.
- Овој уред е произведен за да се користи дома и може да се користи единствено така и само за наведените намени. Не е погоден за комерцијална или општа употреба. Ако се користи така, тоа ја поништува нашата гаранција и нашата компанија нема да биде одговорна за настанатите штети.
- Овој уред е произведен за домашна употреба и погоден е само за ладење/чување на храна. Не е погоден за комерцијална или општа употреба и/или за чување на супстанции различни од храна. Нашата компанија не е одговорна за штети настанати од непочитување на овие намени.

## Безбедносни предупредувања

- Не користете продолжителен кабел или повеќевлезен штекер.
- Не вклучувајте оштетени, скинати или стари приклучоци.
- Немојте да го тргате, виткате или оштетувате кабелот.



- Уредот е наменет да се користи од страна на возрасни, не оставајте им на децата да си играат со него или да висат на вратата.
- Не го фаќајте кабелот со влажни раце, опасност од струен удар!
- Не поставувајте стаклени шишиња или лименки со пијалаци во замрзнувачот. Шишињата или лименките може да експлодираат.



- Поради ваша безбедност не поставувајте експлозивни и запаливи материјали во фрижидерот. Поставете ги пијалаци со висок алкохолен процент во одделот за ладење со добро затворени затки и во вертикална позиција.
- Избегнувајте контакт со гола кожа со мразот додека го вадите од делот за длабоко замрзнување, бидејќи мразот може да предизвика замрзнатини и/или посекотини.



- Не допирајте замрзнати работи со влажни раце! Немојте да јадете сладолед и кошки мраз веднаш откако ќе ги извадите од замрзнувачот!
- Немојте повторно да ги замрзнувате храните кои еднаш се одмрзнале. Тоа може да предизвика здравствени проблеми од типот на труење со храна.



- Не го покривајте телото и врвот на фрижидерот со чаршаф. Тоа влијае на работата на фрижидерот.
- Обезбедете ги внатрешните додатоци во апаратот за да не се оштетат при преместување.



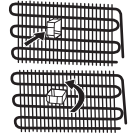
## Инсталација и ракување со вашиот фрижидер

Пред да почнете да го користите фрижидерот, обрнете внимание на следниве работи:

- Работниот напон на фрижидерот е 220-240 волти при 50 херци.
- Приклучокот мора да биде на дофат после инсталацијата.
- При првото вклучување може да се појави мирис. Ќе исчезне кога уредот ќе почне да лади.
- Пред да поврзете во струјно коло, осигурете се дека напонот означен на плочката со името на уредот одговара на напонот во вашата мрежа дома.
- Вклучете го приклучокот во штекер со ефикасно заземјување. Доколку штекерот не е заземјен или не одговара, ви препорачуваме да повикате авторизиран електричар да ви помогне.
- Уредот мора да биде поврзан на штекер со соодветен осигурувач. Напојувањето и напонот на напојната точка мора да соодветствуваат со деталите на плочката на уредот (таа се најдува на внатрешната лева страна на уредот).
- Не преземаме одговорност за штета настаната поради незаземјени приклучоци.
- Поставете го фрижидерот на добро место кое нема да биде изложено на директна сончева светлина.
- Фрижидерот не смее никогаш да се користи на отворено или да се остава на дожд.
- Треба да биде на најмалку 50 см од извори на топлина како шпорети, фурни, радијатори и печки и најмалку на 5 см од електрични фурни.
- Ако фрижидерот е веднаш до сандак за длабоко замрзнување, неопходно е да се остави најмалку 2 см помеѓу нив со цел да се избегне кондензација на надворешните површини.
- Не оставајте тешки предмети на уредот.
- Целосно чистете го уредот, особено во внатрешноста, пред да го користите (видете го делот Чистење и одржување).
- Процедурата за инсталирање во кујнските елементи е дадена во прирачникот за инсталација. Уредов е наменет за користење единствено во соодветни кујнски елементи.
- Прилагодливите предни ногалки мора да се постават на соодветна висина со цел фрижидерот да работи стабилно и правилно. Тоа можете да го направите со вртење на ногалките во правец на стрелките (или обратно). Тоа треба да се направи пред да се постави храна во фрижидерот.

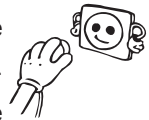


- Пред да го користите фрижидерот, избришете ги сите делови со млака вода во која сте раствориле сода бикарбона и потоа исплакнете со чиста вода и исушете. Вратете ги сите делови после чистењ.
- Поставете ја пластиката за прилагодување на растојание (делот со црни крилца на задната страна) така што ќе го завртите за 90 степени со што ќе оневозможите на кондензаторот да го допира ѕидот. condenser from touching the wall.



## Пред да го користите фрижидерот

- За да овозможите ефикасна работа, при првото користење или после преместување, вклучете го фрижидерот во струја и оставете го исправен 3 часа. Во спротивно, може да го оштетите компресорот.
- При првото вклучување може да се појави мирис; мирисот ќе исчезне кога фрижидерот ќе почне да лади.

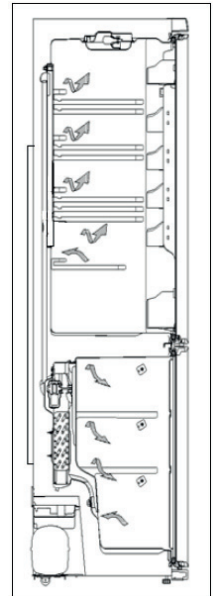


## Информации за технологијата без мраз

Ладилниците со технологија против мрзнење се разликуваат од други статични ладилници во односот на принципот на работа.

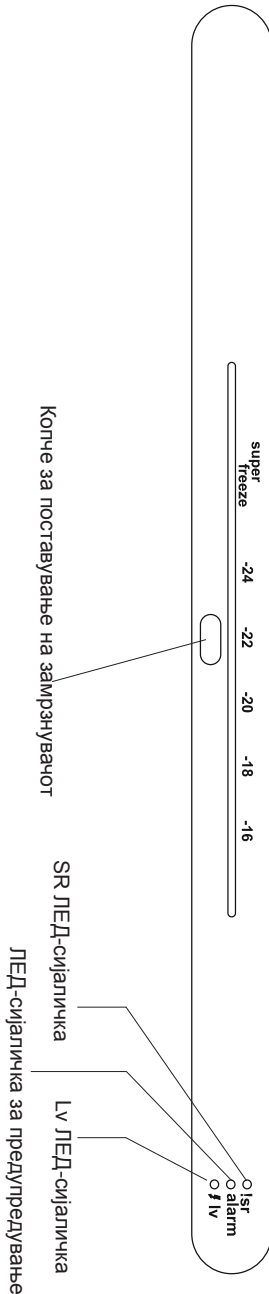
Кај нормалните ладилници, влажноста што навлегува во ладилникот заради отворање на вратата и влажноста во храната предизвикува мрзнење во одделот на замрзнувачот. За да го одмрзнете мразот во одделот за замрзнување, треба да го исклучувате ладилникот од време на време, да ја ставите храната што треба да остане замрзната во друг изладен сад и да го извадите мразот што се насобрал во ладилникот.

Состојбата е целосно поинаква кај ладилниците со технологија против мраз. Сув и студен воздух циркулира во одделите за ладење и замрзнување постојано и рамномерно од неколку места преку вентилатор. Студениот воздух што се распространува рамномерно и постојано меѓу полиците ја лади и целата храна еднакво со што се спречуваат влага и мрзнење.



Затоа, ладилникот со технологија против мраз ви овозможува леснотија при употребата како надополнување на огромниот капацитет и убавиот изглед.



**Контролен панел****Копче за поставување на температурата во одделот на замрзнувачот**

Ова копче овозможува поставување на температурата во замрзнувачот. Притиснете го ова копче за да ја поставите вредноста за одделот со замрзнувачот. Исто така, можете да го употребите ова копче и за активирање на режимот SF.

**SR сијаличка**

Ако постои проблем со ладилникот, ќе се активира звучниот аларм и SR ЛЕД-сијаличката ќе свети црвено.

**Сијаличка за предупредување**

Ако која било од вратите остане отворена повеќе од 2 минути, алармот ќе покаже црвена сијаличка и ќе се слушне звучен аларм.

**Lv сијаличка**

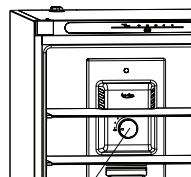
Кога напонот на снабдувањето со струја е пренизок, ќе свети овој симбол. Ќе се вклучат црвени предупредувачки сијалички кога напонот на снабдувањето со струја го достигнал потребното ниво.

## Употреба на ладилникот

**Забелешка:** Околу 25 секунди откако бил вклучен за првпат, производот самостојно ќе изврши проверка на статусот. За тоа време не обидувајте се да ги менувате поставките.

### Поставки за температурата на преградата за ладилникот

Ова овозможува автоматско прилагодување на поставките за температурата на преградата за ладење на вашиот ладилник. Може да се прилагоди на која било поставка помеѓу 1 и 5. Нивото на ладење се зголемува кога ќе го свртите термостатот од 1 на 5.



Преградата на ладилникот  
Термостат

#### Локација на термостатот;

**5:** Оваа поставка се употребува за поголемо ладење.

**3 - 4:** За редовна употреба и најоптимална работа.

**1 - 2:** Оваа поставка се употребува за помало ладење.

Зиме можете да го употребувате ладилникот со помало ладење за да заштедите струја.

## **Режимот за супер замрзнување**

### **Кога треба да се користи?**

- За замрзнување големи количини храна.
- За замрзнување брза храна.
- За брзо замрзнување храна.
- За складирање сезонска храна на подолго време.

### **Како се користи?**

- Држете го копчето за замрзнувачот притиснато додека не засвети сијаличката за супер замрзнување
- Ако не притиснете ниедно копче во рок од 3 секунди штом засвети „супер замрзнување“, ќе се постави режимот. ЛЕД-сијаличката ќе трепне 5 пати и ќе се случне звучен сигнал.
- За време на овој режим ќе се појави симболот за супер замрзнување.
- Максималната количина на свежа храна (во килограми) што може да се замрзне за 24 часа е дадена на етикетата на производот.
- Поставете го ладилникот во режим за супер замрзнување 3 часа пред да ја ставите свежата храна во замрзнувачот за да ги постигнете најдобрите резултати од работата со максимален капацитет за замрзнување.
- Потребни се 24 часа откако сте ја ставиле свежата храна во замрзнувачот.

### **Додека е активен овој режим:**

Ако притиснете на копчето за замрзнувачот, ќе трепка ЛЕД-сијаличката за супер замрзнување; ако не притиснете ниедно копче во рок од 3 секунди, ќе се откаже режимот и ќе се врати последната поставка.

**Забелешка:** Режимот за супер замрзнување ќе се откаже автоматски по 24 часа работи или кога температурата во замрзнувачот ќе се спушти под  $-32^{\circ}\text{C}$ .

### **Осветлување (сензор за светло)**

Ако сакате внатрешното осветлување на ладилникот да работи според амбиенталната светлина, можете да го изберете режимот за тоа. За да го активирате овој режим, притиснете на копчето за „поставување на температурата на преградата за замрзнување“ и држете го 3 секунди за да го активирате режимот. Режимот се деактивира на истиот начин.

Кога е активиран овој режим, нема да се вклучи внатрешното осветлување на производот ако има доволно амбиентална светлина.

## Поставки за температурата на преградата за замрзнување

- Почетната температура за оваа поставка на екранот е  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Притиснете го копчето за поставување на температурата еднаш.
- Кога се првпат ќе го притиснете копчето, ќе трепка последната поставена вредност на екранот.
- Секојпат кога ќе го притиснете копчето, температурата ќе се намалува ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ , супер замрзнување).
- Ако го притискате копчето за поставување на замрзнувачот сè додека не се појави симболот за супер замрзнување на екранот за поставки на замрзнувачот и не притиснете ниту едно копче во рок од 3 секунди, ќе почне да трепка супер замрзнувањето.
- Ако продолжите да притискате, ќе започне одново да се прикажува од  $-16^{\circ}\text{C}$ .

## Предупредувања за прилагодување на температурата

- Не се препорачува да го вклучувате ладилникот во средини со температура пониска од  $10^{\circ}\text{C}$  заради неговата ефикасност.
- Прилагодувањето на температурата треба да се направи согласно тоа колку често се отвора вратата, количината храна што се чува во ладилникот и температурата во средината каде што е поставен ладилникот. Кога првпат го вклучувате производот, во идеална ситуација треба да го оставите да работи без храна околу 24 часа и да не ја отворате вратата. Ако сакате веднаш да го употребувате, обидете се да не ставате огромни количини храна во него.
- Функцијата за одложена работа од 5 минути постои за да се спречи оштетување на компресорот на ладилникот кога ќе го исклучите или вклучите во струја повторно или кога ќе смена струја. Ладилникот ќе започне да работи нормално по 5 минути.
- Ладилникот е дизајниран да работи во интервали во температурата на средината согласно стандардите и климатските услови посочени на етикетата со информации. Не се препорачува ладилникот да работи во средини коишто се надвор од дадените интервали за температура. Со ова ќе се смали ефикасноста на ладење на ладилникот.
- Оваа опрема е дизајнирана да се користи во амбиентална средина со температурен опсег од  $16^{\circ}\text{C}$  -  $43^{\circ}\text{C}$ .

<i>Климатска класа</i>	<i>Температура во средината</i>
T	16 до $43^{\circ}\text{C}$
ST	16 до $38^{\circ}\text{C}$
N	16 до $32^{\circ}\text{C}$
SN	10 до $32^{\circ}\text{C}$

**Забелешка:**

- Ако амбиенталната температура е помала од 25°C, ладилникот треба да се стави на позициите меѓу 1 и 3.
- Ако амбиенталната температура е поголема од 25°C, треба да се зголеми температурата на ладилникот за да се добие соодветно ладење.
- Оптимално за ладилникот е -18°C или -20°C.
- На лето, ако ладилникот се употребува на места на коишто амбиенталната температура е висока, треба да го поставите термостатот на -24°C.

## Дополнителна опрема

### Кутија за мраз

- За да ја извадите кутијата за мраз треба да ја повлечете прво горната фиока во замрзнувачот докрај и потоа извадете ја кутијата за мразот.
- Наполнете ја кутијата за мраз 3/4 со вода и вратете ја.

**Забелешка:** Ставете ја кутијата за мраз хоризонтално во замрзнувачот. Во спротивно, ќе се истури водата во кутијата за мраз.

### Фиока во замрзнувачот

Фиоката во замрзнувачот овозможува полесен пристап до храната.

#### Вадење на фиоката во замрзнувачот:

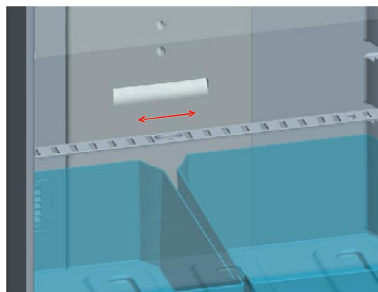
- Повлечете ја фиоката докрај
- Повлечете го предниот дел на кутијата нагоре.
- Направете го ова по обратен редослед кога ја враќате.

**Забелешка:** Секогаш држете за рачката кога ја вадите кутијата.

### Филтер на мирисба

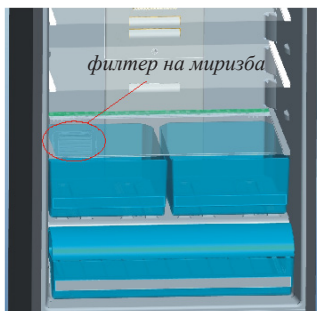
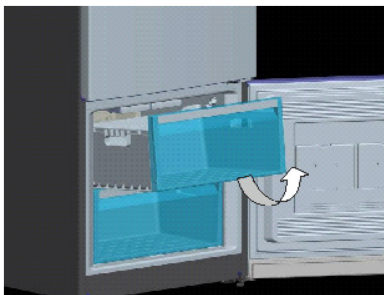
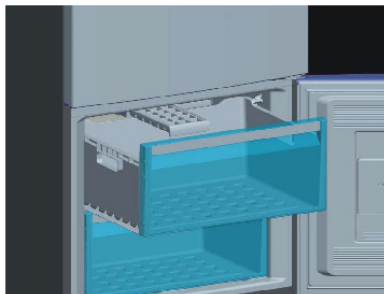
Филтерот во овој дел го блокира лошиот мирис во преградата на разладувачот.

### Капаче за свежина



Ако комората за свежа храна е целосна, треба да го отворите капачето за свежина од предната страна на комората. Така воздухот во комората за свежа храна и степенот на влажност доаѓаат под контрола, со што го зголемувате рокот на храната.

Ако видите кондензација на стаклената полица, мора да го отворите ова капаче, коешто се наоѓа зад полицата.



## Кутија за чување со тркалца

Овој оддел можете да го поделите на 3 функционални делови.

**Забелешка:** Ладилникот доаѓа со отворен капак како што е покажано. Декларираната потрошувачка и капацитет се дефинирани според опцијата на освежувач.

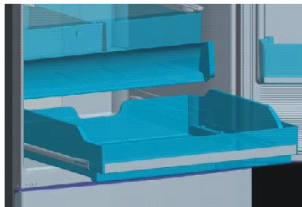


- **1. Користење за 0 °C:** Ако сакате оваа преграда да ја употребувате при температура од 0 °C, треба да го ставите лизгачкиот капак од затворена во отворена позиција (како што е на сликата).
- **2. Употреба на комората за свежа храна:** Ако сакате да ја употребувате оваа преграда како комора за свежа храна, треба да го ставите лизгачкиот капак од отворена во затворена позиција (како што е на сликата).
- Иако оваа преграда се употребува за температура од 0 °C, чувањето храна во преградата за освежувач наместо во преградата на замрзнувачот или ладилникот овозможува храна да ја одржи свежината и вкусот на подолго време, додека и го чува изгледот на свежина. Кога ќе се извалка подлогата за освежувачот, отстранете ја и измијте ја со вода. Водата замрзнува при 0°C, но храната што содржи шеќер или сол замрзнува на пониски температури. Обично луѓето ја употребуваат преградата за освежувачот за свежа риба, слабо марилирана храна, ориз итн...
- Повлечете ја полицата за освежувачот кон вас. Капакот ќе се отвори автоматски.

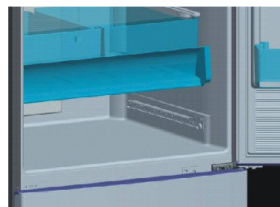
**Не ставајте овде храна што сакате да ја замрзнете или модли за мраз (ако сакате да направите мраз)**



Слика. 1



Слика. 2



Слика. 3

### Отстранување на самиот освежувач:

- Целосно отворете го капакот (слика 1)
- Повлечете ја полицата за освежувачот кон вас (слика 2)
- Подигнете ги тркалцата на полицата за освежувачот од шината за да го отстраните (слика 3)

**Визуелните и текстуалните описи во поглавјето за дополнителната опрема може да се разликуваат во зависност од моделот на производот.**

## **ПОГЛАВЈЕ- 3. RASPOREĐIVANJE HRANE U UREĐAJU**

### **Преграда за ладење**

- Никогаш не ставајте течности во отворени садови во фрижидерот за да ја намалите појавата на влага и последователно зголемување на мразот. Мразот се собира во најстудените делови каде што течноста испарува и со време фрижидерот треба повеќе да се одмрзнува.
- Никогаш не ставајте топла храна во фрижидерот. Топлата храна прво треба за се излади на собна температура и треба да се складира при што ќе се обезбеди соодветна циркулација на воздухот во преградата за ладење.
- Ништо не смее да се допира до задниот ѕид на фрижидерот бидејќи така ќе дојде до замрзнување, а пакувањето може да се залепи за него. Не отворајте ја вратата на фрижидерот многу често.
- Ставете ги месото и исчистената риба (завиткани во пакување или пластичен сад) што планирате да ги искористите за 1-2 дена најдолу во фрижидерот (веднаш над фиоката за свежа храна) бидејќи ова е најстудениот дел и обезбедува најдобри услови за чување.
- Овошјето и зеленчукот ставајте ги во комората за свежа храна со доволно растојание меѓу нив.
- Подолу се дадени одредени препораки за ставање и чување на храната во преградата за ладење.

<b>Храна</b>	<b>Максимално време за чување</b>	<b>Каде се става во одделот на ладилникот</b>
<b>Овошје и зеленчук</b>	1 седмица	Корпа за зеленчук
<b>Месо и риба</b>	2 - 3 дена	Завиткани во пластична фолија или кеса во садот за месо (на стаклената полица)
<b>Свежо сирење</b>	3 - 4 дена	Во специјалната полица на вратата
<b>Путер и маргарин</b>	1 седмица	Во специјалната полица на вратата
<b>Производи во шише млеко и јогурт</b>	До истекот на рокот што го одредува производителот	Во специјалната полица на вратата
<b>Јајца</b>	1 месец	Во полицата за јајца
<b>Зготвена храна</b>		На сите полици

### **Преграда за замрзнување**

- Замрзнувачот се употребува за складирање на длабоко смрзната храна на подолг период и за создавање коцки од мраз.
- Ако го користите фрижидерот со максимален капацитет за замрзнување:
- Откако ќе ставите замрзната храна во горната корпа наместо во другите корпи, вклучете го режимот за супер замрзнување. Автоматски ќе запре 24 часа откако бил активиран.
- Ставајте ја храната за замрзнување во горната корпа од замрзнувачот без да го надминувате капацитетот на фрижидерот (за модел 466).



- Ставајте ја храната за замрзнување во долната корпа од замрзнувачот без да го надминувате капацитетот на фрижидерот (за модел 566).
- Кога го употребувате режимот за супер замрзнување, не треба да ставате веќе замрзната храна веднаш до свежата што треба да се замрзне.
- Откако сте ја ставиле свежата храна подалеку од замрзнатата, реактивирајте го режимот „Super Freezing“. Штом храната се замрзнала, може да ја ставате веднаш до другата замрзната храна (барем 24 часа по второто активирање на режимот за „Super Freezing“).
- Не ставајте свежа храна веднаш до замрзнатата храна бидејќи може да ја растопи.
- Кога замрзнувате свежа храна (на пр. месо, риба и мелено месо) поделете ги во помали делови што би ги изеле во еден оброк.
- Никогаш не замрзнувајте ја повторно храната што веќе била одмрзната. Тоа може да биде опасно по здравјето и може да предизвика труење со храна.
- Никогаш не ставајте топла храна во замрзнувачот бидејќи ќе влијае на замрзнатата.
- Кога ќе купите замрзната храна, проверете дали е замрзната во соодветни услови и уверете се дека пакувањето не е оштетено.
- Кога складираете замрзната храна, прикажаните упатства на пакувањето треба секогаш да се почитуваат внимателно, а ако нема такви информации, храната треба да ја изедете што е можно побрзо.
- Замрзнатата храна треба да се пренесува во соодветни садови и да биде ставена во замрзнувачот што е можно побрзо. Не користете ги полиците на вратите за да замрзнувате.
- Ако пакувањето со смрзната храна покажува знаци на влага и невообичаена оросеност, веројатно претходно била складирана на несоодветна температура и состојките се веќе расипани. Не купувајте таква храна.
- Времето на чување на замрзнатата храна може да е различно според амбиенталната температура, зачестеноста на отворање на вратата, приспособувањето на термостатот, типот на храна и времето поминато помеѓу купувањето на храната и нејзиното ставање во замрзнувачот. Секогаш следете ги инструкциите на пакувањето и не надминувајте го нејзиниот период на чување.
- Ако вратата од замрзнувачот остане отворена одреден период, може да се формира мраз во замрзнувачот поради што може да се спречи ефикасното циркулирање на воздухот. За да го избегнете ова, исклучете го производот и почекајте мразот да се стопи пред да го исчистите замрзнувачот.
- За да го зголемите капацитетот во замрзнувачот, можете да ги извадите корпите, капаците итн.
- Волуменот наведен на ознаката за производот ја покажува вредноста без корпите, капаците итн.

### **Пакување со мраз**

- Ако снема струја, пакувањето со мраз може да се употреби за да се забави процесот на одмрзнување. Со ставање на пакувањето со мраз директно врз храната во горната преграда, се добива најдолго време на складирање.
- За да заштедите простор, пакувањето со мраз може да се чува на вратата.
- Пакувањето со мраз може да се употребува и за привремено ладење на храна, на пример, во ладна ќеса.

<b>Месо и риба</b>	<b>Подготовка</b>	<b>Максимално време за чување (месец)</b>
<b>Бифтек</b>	Завиткан во фолија	6 - 8
<b>Јагнешко</b>	Завиткано во фолија	6 - 8
<b>Печено телешко</b>	Завиткано во фолија	6 - 8
<b>Телешко на коцки</b>	На мали парчиња	6 - 8
<b>Јагнешко на коцки</b>	На парчиња	4 - 8
<b>Мелено месо</b>	Во пакување без зачини	1 - 3
<b>Пилешки џигер (парчиња)</b>	На парчиња	1 - 3
<b>Колбаси/салама</b>	Треба да се спакувани дури и ако имаат лушпа	
<b>Пилешко и мисирка</b>	Завиткани во фолија	4 - 6
<b>Гуска и патка</b>	Завиткани во фолија	4 - 6
<b>Елен, зајак и дива свиња</b>	Во порции од 2.5 кг како филети	6 - 8
<b>Слатководна риба (лосос, амур, крап, сом)</b>	Откако ќе ги исчистите утробата и крлушките на рибата, измијте и исушете ја. Ако е неопходно, исечете ги опашот и главата.	2
<b>Посна риба: морски гргеч, калкан, лист</b>		4
<b>Мрсна риба (туна, скуша, ципура, сардела)</b>		2 - 4
<b>Школки, ракови</b>	Исчистени и во вреќички	4 - 6
<b>Кавијар</b>	Во своето пакување, во алуминиумски или пластичен сад	2 - 3
<b>Полжави</b>	Во солена вода, во алуминиумски или пластичен сад	3

<b>Овошје и зеленчук</b>	<b>Подготовка</b>	<b>Максимално време за чување (месеци)</b>
<b>Боранија и грав</b>	Измијте и исечете на мали парчиња и сварете ги во вода	10 - 13
<b>Грашок</b>	Исчистете го од мешунките и сварете го во вода	12
<b>Зелка</b>	Исчистена и сварена во вода	6 - 8
<b>Морков</b>	Исчистен, исечкан на парчиња и сварен во вода	12
<b>Пиперка</b>	Исечете ја дршката, исечете на два дела, извадете ги семките и сварете ја во вода	8 - 10
<b>Спанаќ</b>	Измиен и сварен во вода	6 - 9
<b>Карфиол</b>	Извадете ги листовите, исечете ја срцевината на парчиња и оставете го вода со малку лимон	10 - 12
<b>Модар патлиџан</b>	Исечете го на парчиња од 2 см по миењето	10 - 12
<b>Пченка</b>	Исчистете и спакувајте ја со кочанот или издробена	12
<b>Јаболко и круша</b>	Излупете ги и исечете ги на парчиња	8 - 10
<b>Кајсија и праска</b>	Исечете на два дела и извадете ги семките	4 - 6
<b>Јагоди и капини</b>	Измијте и исчистете ги	8 - 12
<b>Зготвено овошје</b>	Додајте 10% шеќер во садот	12
<b>Слива, цреша, вишна</b>	Измијте и исчистете ги семките	8 - 12

<b>Млечни производи</b>	<b>Подготовка</b>	<b>Максимално време за чување (месеци)</b>	<b>Услови на чување</b>
Млеко во кутија (хомогенизирано)	Во своето сопствено пакување	2 - 3	Свежо млеко - во своето сопствено пакување
Кашкавал - со исклучок на сирењето	На парчиња	6 - 8	Оригинаалното пакување може да се користи за краткорочно чување. Треба да се завитка во фолија за подолготрајно чување.
Путер, маргарин	Во своето пакување	6	

	<b>Максимално време за чување (месеци)</b>	<b>Време на одмрзнување на собна температура (часови)</b>	<b>Време на одмрзнување во рерна (минути)</b>
<b>Леб</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225° C)
<b>Бисквити</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200° C)
<b>Печиво</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225° C)
<b>Пита</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200° C)
<b>Лиснато тесто</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200° C)
<b>Пица</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200° C)

## ПОГЛАВЈЕ- 4.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

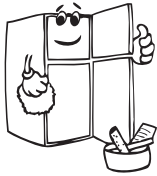
- Исклучете го фрижидерот од напојувањето пред чистење.



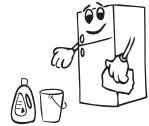
- Не го мијте со потурање на вода.



- Можете да ги исчистите внатрешните и надворешните површини со мека крпа или сунѓер натопени во вода и сапун.



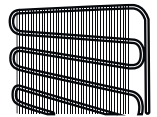
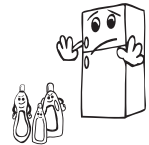
- Отстранете ги деловите поединечно и чистете со вода со сапуница. Да не се мијат во машина за миење садови.



- За чистење никогаш не употребувајте запаливи, експлозивни или корозивни материјали како разредувач, киселина, итн

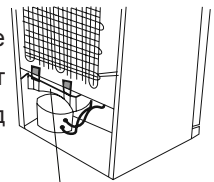


- Кондензаторот (задниот дел со црни крила) треба да се чисти со правосмукалка или со сува четка најмалку еднаш годишно. Ова ќе помогне замрзнувачот да работи поефикасно и ќе Ви овозможи да заштедите енергија.



### Одмрзнување

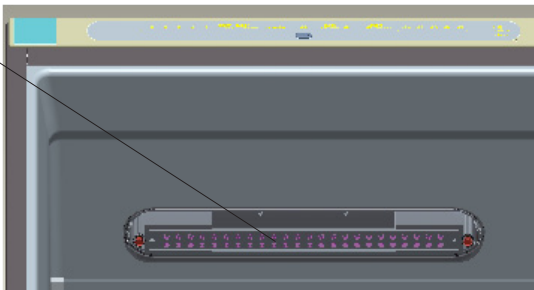
Ладилникот целосно автоматски се одмрзнува. Водата што се појавува како резултат на одмрзнувањето, поминува низ жлебот за собирање на водата, истекува во садот за испарување под кондензаторот и испарува оттаму.



Сад за испарување

## Замена на ЛЕД-сијаличката

Јавете се на сервисер.



## ПОГЛАВЈЕ- 5. ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ

- Може да ги зачувате оригиналното пакување и пената за повторен транспорт (по избор).
- Треба да го прицврстите ладилникот со цврсто пакување, ремени или издржливи јажиња и следете ги упатствата за транспорт дадени на пакувањето на повторен транспорт.
- Извадете ги подвижните делови (полицы, дополнителна опрема, садови за зеленчук и сл.) или фиксирајте ги во ладилникот со ленти во текот на преместувањето и транспортот.



*Транспортирајте го ладилникот во исправена позиција.*

### Менување на положбата на вратата

- Не е можно да се смени правецот на отворање на вратата од ладилникот ако рачките на вратите се поставени на надворешната површина на вратата.
- Правецот на отворање на вратата може да се смени само кај модели без рачки.
- Ако правецот на отворање на вратата на ладилникот може да се смени, треба да контактирате со најблискиот овластен сервис за да го сменат правецот на отворање.

## **ПОГЛАВЈЕ- 6. ПРЕД ДА СЕ ЈАВИТЕ НА СЕРВИСЕР**

**Проверете ги предупредувањата;**

Ладилникот ве предупредува ако температурата за ладилникот и замрзнувачот се на несоодветни нивоа или кога ќе се појави проблем со апаратот. Се покажуваат предупредувачки кодови на индикаторите за замрзнувачот и разладувачот.

Код за грешка	ЗНАЧЕЊЕ	ПРИЧИНА	ШТО ДА НАПРАВИТЕ
SR	Предупредувања за проблеми	Настанува кога еден или повеќе делови на ладилникот ќе престанат да функционираат или кога има проблем со системот за ладење.	Повикајте помош од најблискиот овластен сервисер што е можно побрзо.
LV	Низок напон	Ладилникот се вклучува во состојба на мирување кога напонот на струјата за снабдување е понизок од 170 волти.	Оваа функција спречува оштетување на компресорот поради нискиот напон. Ладилникот автоматски ќе почне да работи кога напонот ќе го постигне посакуваното ниво.

**Ако ладилникот не работи;**

- Дали има проблем со струјата?
- Дали производот е вклучен во струја?
- Дали е прегорен осигурувачот за штекерот или главниот осигурувач?
- Дали има проблем со штекерот? Испитајте го ова со приклучување на ладилникот во штекер којшто сигурно знаете дека работи.

**Ако ладилникот работи многу гласно:**

За да се одржи нивото на ладење, компресорот мора да се активира од време на време. Бучавата на ладилникот тогаш е нормална и се должи на работата. Кога ќе се достигне потребното ниво за ладење, бучавата автоматски ќе се намали ако бучавата продолжи:

- Дали е ладилникот стабилен? Дали се ногарките прилагодени?
- Дали има нешто зад ладилникот?

- Дали полиците или садовите на полиците во ладилникот вибрираат? Преместете ги полиците и/или садовите ако тоа е случајот.
- Дали ставените предмети во ладилникот вибрираат?

## **Нормална бучава**

### **Звук на пукање (како пукање мраз):**

- При автоматско одмрзнување.
- Ако ладилникот се лади или загрева (заради ширењето на материјалите).

**Краток звук на пукање:** Се слуша кога термостатот го вклучува и исклучува компресорот.

**Бука од компресорот (нормална работа на моторот):** Оваа бука значи дека компресорот работи нормално. Компресорот може да предизвикува поголема бука накусо кога се активира.

**Звук на клоцотење и прскање:** Оваа бука ја предизвикува протокот на средството за ладење во цевките на системот.

**Звук на вода што тече:** Нормален звук на водата што истекува во садот за испарување во текот на одмрзнувањето. Оваа бука се слуша во текот на одмрзнувањето.

**Бука на проток на воздух (нормална бука од вентилаторот):** Оваа бука може да се слушне кај ладилниците со функција за спречување замрзнување во текот на нормалната работа на системот заради циркулацијата на воздухот.

### **Ако рабовите на ладилникот каде се допира врата се топли:**

Особено кога е жешко, површините на контактите се стоплуваат додека работи компресорот. Ова е нормално.

### **Ако се наталожува влага во ладилникот;**

- Дали храната е спакувана правилно? Дали садовите се исушени пред да ги ставите во ладилникот?
- Дали вратите на ладилникот се отвораат честопати? Влагата од просторијата влегува во ладилникот кога се отвораат вратите. Влагата ќе се наталожи побргу ако ги отворате вратите многу често, особено ако има многу влага во просторијата.

### **Ако вратите не се отвораат и затвораат правилно:**

- Дали спакуваната храна го попречува затворањето на вратата?
- Дали дополнителната опрема на вратата, полиците и фиоките се поставени



правилно?

- Дали дихтунгот на вратите е оштетен или изабен?
- Дали ладилникот е на рамна површина?

**Ако вашиот ладилник не лади доволно:**

- Видете на страницата 16 (предупредувања за поставувањето температура).

**ВАЖНИ ЗАБЕЛЕШКИ:**

- Термалниот осигурувач за заштита на компресорот ќе се активира по ненадејно сменување струја или ако го исклучите производот од струја затоа што гасот во системот за ладење не е уште стабилизирани. Ова е сосема нормално и ладилникот ќе започне да работи пак по 4 или 5 минути.
- Елементот за ладење на ладилникот е сокриен во задниот ѕид. Затоа, може да се појават капки вода или мраз на задната површина во ладилникот заради работата на компресорот на одредени интервали. Ова е нормално. Нема потреба да одмрзнувате освен ако слојот со мраз е прекумерен.
- Ако нема да го користите ладилникот подолго време (на пр. за време на летниот одмор), исклучете го од струја и исчистете го штом почнал да се одмрзнува (видете ДЕЛ 4). Оставете ја вратата отворена за да спречите појава на влага и миризба.
- Ако проблемот опстојува откако сте ги следеле сите погоре дадени упатства, повикајте го најблискиот овластен сервис.
- Ладилникот што го купивте е наменет за домашна употреба и може да се користи само дома и за наменетата цел. Не е наменет за комерцијална или заедничка употреба. Ако го користите ладилникот на начин којшто не соодветствува со одликите, потенцираме дека производителот и застапникот не се одговорни за поправките или дефектите во периодот на гаранцијата.
- Времето на употреба на ладилникот посочен од Министерството за индустрија. Период на одржување на деловите коишто се неопходни за правилна работа на ладилникот е 10 години.

## **Совети За Заштеда На Енергија**

1-Монтирајте го апаратот во студена и добро проветрена просторија, но не и на директна сончева светлина и подалеку од извор на топлина (грејно тело, шпорет и сл.). Во спротивно, користете плоча за изолација.

2-Оставете топлата храна и пијалците за да се изладат надвор од апаратот.

3-Кога одмрзнувате замрзната храна, ставете ја во ладилникот. Ниската температура на замрзнатата храна ќе помогне при ладењето на одделот за ладилникот при одмрзнувањето. Така се намалува потрошувачката.

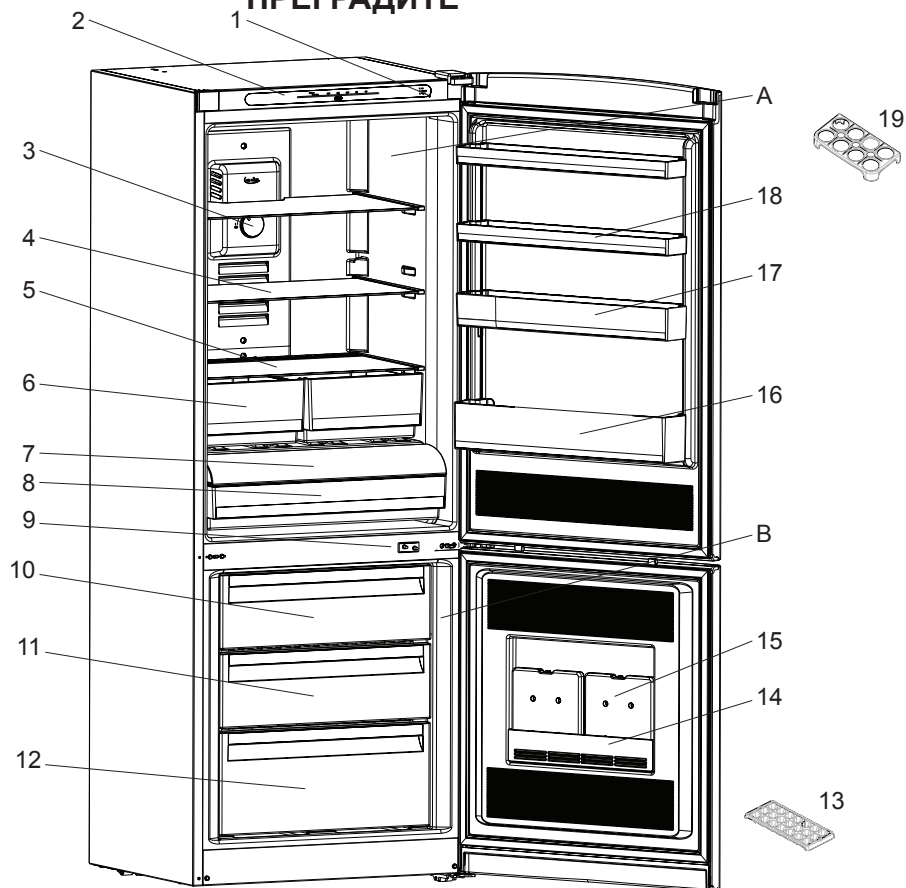
4-Пијалците и зготвената храна треба да се во затворени садови кога се ставаат внатре. Во спротивно, влагата се зголемува во апаратот. Така се продолжува и времето за работа. Затворањето на пијалците и течностите во садови помага да се зачуваат миризбата и вкусот.

5-Кога ставате храна и пијалаци, држете ја вратата отворена колку што е можно покоратко.

6-Затворајте ги капаците на сите комори во фрижидерот коишто имаат различна температура (комора за свежа храна, разладување и сл.).

7-Гумата на вратите мора да биде чиста и еластична. Заменете ја гумата кога ќе се изаби.

## ПОГЛАВЈЕ- 7. ДЕЛОВИ НА ПРОИЗВОДОТ И ПРЕГРАДИТЕ



Оваа презентација е само за информирање околу деловите на производот. Деловите може да варираат во зависност од моделот на производот.

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| A) Преграда на ладилникот         | 9) Копче за осветлување          |
| B) Преграда на замрзнувачот       | 10) Горна корпа во замрзнувачот  |
| 1) Сензор за светло               | 11) Средна корпа во замрзнувачот |
| 2) Контролен панел                | 12) Долна корпа во замрзнувачот  |
| 3) Термостат                      | 13) Кофичка за мраз              |
| 4) Полици во ладилникот           | 14) Место за акумулатор          |
| 5) Капак на комора за свежа храна | 15) Акумулатор за ладење         |
| 6) Комора за свежа храна          | 16) Полица за шишиња             |
| 7) Капак на преграда со шини      | 17) Средна полица                |
| 8) Преграда со шини               | 18) Горна полица                 |
|                                   | 19) Полица за јајца              |

# Indeksi

<b>PARA PËRDORIMIT TË FRIGORIFERIT .....</b>	<b>28</b>
Paralajmërimet e përgjithshme.....	28
Frigoriferët e vjetër dhe jashtë përdorimit.....	30
Paralajmërimet për sigurinë .....	30
Montimi dhe përdorimi i frigoriferit.....	31
<b>INFORMACION RRETH PERDORIMIT .....</b>	<b>32</b>
Informacioni mbi teknologjine pa akull. ....	32
Paralajmërimet rreth rregullimeve të temperaturës .....	32
Fryserens betjeningspanel .....	33
Përdorimi i frigoriferit tuaj .....	34
Vendosja e termostatit.....	34
Modaliteti i super ngrirjes .....	34
Parametrat e temperaturës së ngrirësit.....	35
Paralajmërimet rreth rregullimeve të temperaturës .....	35
Aksesorët .....	36
Kutia e akullit.....	36
Kutia e ngrirësit .....	36
Kutia cilindrike .....	36
Filtri i erës.....	37
Disku i freskisë .....	37
<b>RREGULLIMI I USHQIMEVE NË PAJISJE .....</b>	<b>38</b>
Kompartimenti freskues .....	38
Kompartimenti i ngrirjes .....	39
<b>PASTRIMI DHE MIREMBATJA .....</b>	<b>43</b>
Shkrirja .....	43
Ndërrimi i llambës ndriçuese të frigoriferit .....	44
<b>TRANSPORTI DHE NDRYSHIMI I POZICIONIT TË MONTIMIT .....</b>	<b>44</b>
Ndërrimi i derës.....	44
<b>PERPARA SE TE TELEFONONI SERVISIN .....</b>	<b>45</b>
Këshillat për kursimin e energjisë.....	47
<b>PJESËT DHE KOMPARTIMENTET E PAJISJES .....</b>	<b>48</b>

## **Paralajmërimet e përgjithshme**

**PARALAJMËRIM:** Mbajini të pastra hapësirat e ventilimit në paretet e pajisjes ose në strukturën e brendshme.

**PARALAJMËRIM:** Mos përdorni pajisje mekanike apo mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre që rekomandohen nga prodhuesi.

**PARALAJMËRIM:** Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarjeve për ruajtjen e ushqimeve në këtë pajisje, në rast se nuk janë të llojit të rekomanduar nga prodhuesi.

**PARALAJMËRIM:** Mos dëmtoni rrjetin ftohës.

**PARALAJMËRIM:** Për të shmangur rreziqet për shkak të paqëndrueshmërisë së pajisjes, ajo duhet të fiksohet në përputhje me udhëzimet.

- Nëse pajisja juaj përdor R600 si lëng ftohës (këtë informacion mund ta mësoni nga etiketa mbi frigorifer) duhet të tregoni kujdes gjatë transportit dhe montimit për të parandaluar dëmtimin e elementeve të frigoriferit të pajisjes suaj. Megjithëse R600a është një gaz natyror dhe i padëmshëm për mjedisin, meqenëse është shpërthyes, në rast rrjedhjeje për shkak të një dëmtimi, lëvizeni frigoriferin nga flakët e pambrojtura ose burimet e nxehtësisë dhe ajrosni dhomën ku ndodhet pajisja për disa minuta.
- Kur transportoni ose poziciononi frigoriferin, kujdes të mos dëmtoni qarkun e gazit ftohës.
- Mos ruani substanca shpërthyes si aerosolë me gaz shtytës të djegshëm në këtë pajisje.
- Kjo pajisje është e projektuar për t'u përdorur në ambiente familjare OSBE përdorime të ngjashme, si:
  - zonat e kuzhinave të personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune.
  - shtëpi në fermë dhe nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera rezidenciale.

- ambiente të llojit të hoteleve krevat+mëngjes
- katering dhe përdorime të ngjashme jo për shitje me pakicë
- Nëse priza nuk përputhet me spinën e frigoriferit, ajo duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjencia e tij e shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar, për të shmangur rreziqet.
- Kjo pajisje nuk është projektuar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me kapacitete të zvogëluara fizike, ndijore ose mendore, ose me mungesë të përvojës dhe njohurive, nëse nuk janë udhëzuar ose mbikëqyrur në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që nuk luajnë me pajisjen.
- Një spinë e veçantë me tokëzim është lidhur me kabllon elektrike të frigoriferit tuaj. Kjo spinë duhet të përdoret me një prizë të veçantë me tokëzim 16 amperë. Nëse nuk keni një prizë të tillë në shtëpi, ju lutemi montojeni me ndihmën e një elektrikisti të autorizuar.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë njohurish dhe përvoje, nëse janë monitoruar ose udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajta nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët e pamonitoruar.
- Nëse kabloja dëmtohet, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, punonjësi i përcaktuar i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur mundësinë e rrezikut.
- Kjo pajisje nuk është bërë për përdorim në lartësi më tepër se 2000 m.

## Frigoferët e vjetër dhe jashtë përdorimit

- Nëse frigoferi tuaj i vjetër ka një kyç, thyjeji ose hiqni kyçin para se ta hidhni pajisjen pasi fëmijët mund të bllokohen në të dhe mund të shkaktojnë aksidente.



- Frigoferët dhe ngrirësit e vjetër përmbajnë materiale izolimi dhe ftohjeje me CFC. Për këtë arsye, kujdesuni që të mos dëmtoni mjedisin kur hidhni frigoferin tuaj të vjetër.

Ju lutemi pyesni autoritetet bashkiake për hedhjen e WEEE për qëllime ripërdorimi, riciklimi dhe rikuperimi.

### Shënime:

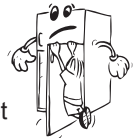
- Ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve para montimit dhe përdorimit të pajisjes. Ne nuk jemi përgjegjës për dëmtimet e ndodhura për shkak të keqpërdorimit.
- Ndiqni të gjitha udhëzimet në pajisje dhe në manualin e udhëzimeve dhe mbajeni manualin në një vend të sigurt për të zgjidhur problemet që mund të ndodhin në të ardhmen.
- Kjo pajisje është prodhuar për përdorim familjar dhe mund të përdoret vetëm në shtëpi dhe për qëllimet e përcaktuara. Ajo nuk është e përshtatshme për përdorim tregtar ose të përgjithshëm. Këto lloj përdorimesh do të shkaktojnë anulimin e garancisë së pajisjes dhe kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për humbjet që mund të ndodhin.
- Kjo pajisje është prodhuar për përdorim familjar dhe është e përshtatshme vetëm për ftohjen/ruajtjen e ushqimeve. Ajo nuk është e përshtatshme për përdorim tregtar ose të përgjithshëm dhe/ose për ruajtjen e substancave, përveç se për ushqime. Kompania jonë nuk është përgjegjëse për humbjet që mund të ndodhin në rastet e ndryshme.

## Paralajmërimet për sigurinë

- Mos përdorni priza me shumë hyrje ose kablo zgjatues.
- Mos e vini spinën në priza të dëmtuara, të prishura ose të vjetra.
- Mos e tërhiqni, përkulni ose dëmtoni kordonin.



- Kjo pajisje është e projektuar për përdorim nga të rriturit, mos lejoni fëmijët që të luajnë me pajisjen apo të varen mbi derë.
- Mos e vini apo hiqni spinën nga priza me duar të lagura për të parandaluar goditjen elektrike!
- Mos vendosni shishe qelqi ose kanoçe pijesh në ndarjen e ngrirësit. Shisheet ose kanoçet mund të shpërthejnë.
- Mos vendosni materiale shpërthyes ose të djegshme në frigofer, për sigurinë tuaj. Vendosni pijet me sasi më të madhe alkooli në mënyrë vertikale dhe duke i mbyllur mirë grykën, në ndarjen e frigoferit.



- Kur merrni akullin në ndarjen e ngrirësit, mos e prekni pasi akulli mund të shkaktojë djegie dhe/ose prerje.
- Mos i prekni sendet e ngrira me duar të lagura! Mos hani akullore dhe kuba akulli menjëherë pasi t'i nxirri nga ndarja e ngrirësit!
- Mos i ngrini përsëri sendet e ngrira pasi të shkrihen. Kjo gjë mund të shkaktojë probleme shëndetësore si helmimi nga ushqimet.

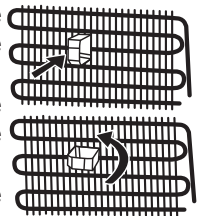
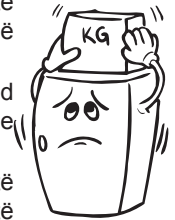


- Mos mbulonni trupin ose pjesën e sipërme të frigoriferit me centro. Kjo gjithë ndikon në rendimentin e frigoriferit.
- Fiksoni aksesorët në frigorifer gjatë transportit për të parandaluar dëmtimin e aksesorëve.

## Montimi dhe përdorimi i frigoriferit

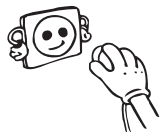
Para se të filloni të përdorni frigoriferin tuaj, duhet të kini kujdes pikat më poshtë:

- Voltazhi i përdorimit për frigoriferin tuaj është 220-240 V me 50Hz.
- Ne nuk mbajmë përgjegjësi për dëmtimet që ndodhin për shkak të përdorimit pa tokëzim.
- Vendoseni frigoriferin në një vend që nuk është i ekspozuar ndaj dritës së diellit.
- Pajisja juaj duhet të jetë të paktën 50 cm nga sobat, furrat me gaz dhe qendrat e nxehtësisë dhe duhet të jetë të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Frigoriferi nuk duhet të përdoret kurrë jashtë ose të lihet në shi.
- Kur frigoriferi vendoset pranë një ngrirësi me ngrirje të thellë, duhet të ketë të paktën 2 cm hapësirë midis tyre për të parandaluar lagështinë në sipërfaqen e jashtme.
- Mos vendosni asgjë mbi frigorifer dhe montoni frigoriferin në një vend të përshtatshëm në mënyrë që të ketë të paktën 15 cm në pjesën e sipërme.
- Këmbët e përparme përshtatëse duhet të vendosen në një lartësi të përshtatshme për të lejuar funksionimin e frigoriferit në një mënyrë të qëndrueshme dhe të përshtatshme. Ju mund t'i rregulloni këmbët duke i rrotulluar në drejtim orar (ose në drejtimin e kundërt). Kjo gjithë duhet të bëhet para se të vendosni ushqime në frigorifer.
- Para se të përdorni frigoriferin, fshini të gjitha pjesët me ujë të ngrohtë me një lugë të vogël bikarbonat sode, dhe më pas shpëlajini me ujë të pastër dhe thajini. Vendosni të gjitha pjesët pasi t'i pastroni.
- Montoni gominën e rregullimit të distancës (pjesa me fletën e zezë prapa) duke e kthyer 90° si në figurë për të parandaluar që kondensatori të prekë murin.
- Frigoriferi duhet të vendoset kundrejt një muri me një distancë që nuk i kalon 75 mm.



### Para përdorimit të frigoriferit

- Kur e vini në punë për herë të parë ose pas transportit, lëreni frigoriferin drejt për 3 orë dhe vendoseni në prizë për të lejuar kështu një funksionim më eficient. Në rast të kundërt mund të dëmtoni kompresorin.
- Frigoriferi mund të ketë një erë kur përdoret për herë të parë, e cila do të largohet kur frigoriferi fillon të ftohet.





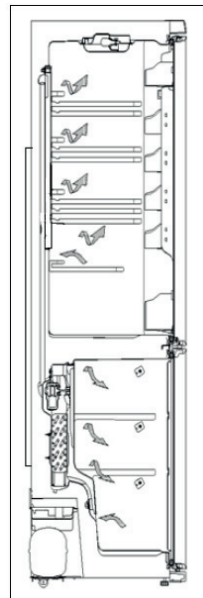
## **PJESA .2** INFORMACION RRETH PERDORIMIT

### **Informacioni mbi teknologjine pa akull.**

Frigoriferet pa akull ndryshojne nga frigoriferet e tjere statik ne perberesit e tyre funksionues.

Ne frigoriferet normal, lageshtia qe hyn nga frigoriferi si pasoje e hapjeve te dera dhe lageshtia qe hyn ne ushqim shkakton ngrirjen ne kompartmentin e ngriresit. Per te shkrire ngricen dhe akullin ne kompartmentin e ngriresit, kerkohej qe te fikni periodikisht frigoriferin, vendosni ushqimin ne nje kontener te vecante dhe hiqni akullin e mbetur ne kompartmentin e ngriresit.

Frigoriferet pa akull jane plotesisht te ndryshem nga frigoriferet me akull. Ajri i thate dhe i ftohte do te qarkulloje ne kompartmentin e ngriresit dhe ftohesis ne menyre te njetrajtshme nga pika te ndryshme nepermjet ventilatorit. Ajri i ftohte do te shperndahet midis rrafteve njetrajtshme dhe ne menyre uniforme duke parandaluar lageshtine dhe ngrirjen. Si pasoje frigoriferi juaj pa akull ju mundeson lehtesi ne perdorim pervec kapacitetit te madh dhe aparences me stil.



### **Paralajmërimet rreth rregullimeve të temperaturës**

- Rekomandohet që ta përdorni frigoriferin në ambiente më të ftohta se 10°C për sa i përket efikasitetit.
- Rregullimet e temperaturës duhet të bëhen sipas shpeshësisë të hapjes së dyerve dhe sasisë të ushqimit që mbahet brenda frigoriferit.
- Mos kaloni në një rregullim tjetër para se të keni mbaruar një rregullim.
- Frigoriferi juaj duhet të vihet në punë për deri në 24 orë në varësi të temperaturës të ambientit pa ndërprerje pasi të jetë vënë në prizë në mënyrë që të ftohet plotësisht. Mos i hapni dyert e frigoriferit shpesh dhe mos vendosni tepër ushqim brenda gjatë kësaj kohe.
- Nëse njësia fiket ose hiqet nga priza, duhet ta lini të paktën 5 minuta para se ta ndizni përsëri ose ta futni në prizë njësinë me qëllim që të mos dëmtoni kompresorin.
- Frigoriferi juaj është bërë që të punojë në intervalet e temperaturës të ambientit të përcaktuara në standardet, sipas kategorisë klimaterike të përcaktuar në etiketën e informacionit. Ne nuk rekomandojmë ta përdorni frigoriferin tuaj jashtë kufijve të vlerave të temperaturës për sa i përket efektshmërisë të ftohjes.
- Kjo pajisje është bërë për t'u përdorur në temperatura ambienti brenda intervalit 16°C - 43°C.

## Fryserens betjeningspanel

### Butoni i konfigurimit të ngrirësit

Është butoni i konfigurimit të ngrirësit. Vlerat e vendosura të pjesës së ngrirësit mund të ndryshohen me këtë buton. Gjithashtu, modaliteti SF mund të aktivizohet duke shtypur këtë buton.

### SR

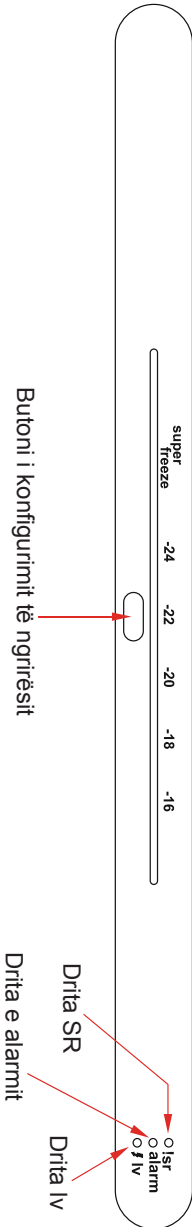
SR do të ndizet në ngjyrë të kuqe dhe do të bjerë një alarm akustik kur ndodh ndonjë problem në frigorifer.

### Alarm

Alarmi do të ndizet në ngjyrë të kuqe kur hapen dyert. Pas 2 minutash, do të bjerë edhe sinjalizuesi.

### Iv

Në rast se tensioni është i ulët, do të ndizet ky simbol. Dritat e kuqe paralajmëruese do të fiken kur tensioni të arrijë në nivel të përshtatshëm.



## Përdorimi i frigoriferit tuaj

Kur pajisja është e lidhur, ajo kontrollon sistemin për 25 sekonda në fillim. Ju lutem bëni rregullimet pas këtyre 25 sekondave.

### Vendosja e termostatit

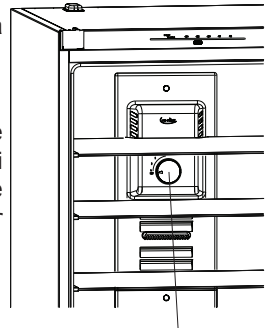
Termostati i frigoriferit rregullon automatikisht temperaturën e brendshme të ndarjeve. Duke rrotulluar çelësin nga pozicioni 1 në 5 mund të arrihen temperatura më të ftohta. Në stinë të ftohta, mund të vendosni pozicione më të ulëta për të ulur konsumin e energjisë.

### Rregullimi i termostatit të frigoriferit;

1 – 2 : Për kushte më pak të ftohta.

3 – 4 : Për kushte normale.

5 : Për kushte më të ftohta.



Køleskab  
Termosttknap

**Vini re se;** temperatura e ambientit, temperatura e ushqimeve të sapovendosura dhe sa shpesh hapet dera ndikojnë në temperaturën në frigorifer. Nëse duhet, ndryshoni rregullimin e temperaturës.

## Modaliteti i super ngrirjes

### Kur përdoret?

- Për të ngrirë sasi të mëdha ushqimesh (shumë i madh për t'u futur në Super ngrirje).
- Për të ngrirë ushqime të shpejta.
- Për të ngrirë ushqimin shpejt.
- Për të ruajtur ushqime sezonale për kohë të gjatë.

### Si përdoret?

- Shtypni butonin e konfigurimit të ngrirësit derisa të ndizet super ngrirja.
- Nëse nuk shtypet asnjë buton për 3 sekonda, kur shihet "Superngrirje", ai do të vendoset. Drita do të pulsojë 5 herë dhe do të tingëllojë biip biip.
- Simboli i super ngrirjes do të shfaqet gjatë këtij modaliteti.
- Maksimumi i ushqimeve të freskëta (në kg) që mund të ngrihen në 24 orë është treguar në etiketën e pajisjes.
- Për performancë optimale të pajisjes që të arrihet kapaciteti maksimal i ngrirjes, vendosni modalitetin SF aktiv 3 orë para se të futni ushqimet e freskëta në ngrirës.
- Proces i ngrirjes do të përfundojë 24 orë pasi të vendosni ushqimet e freskëta në ngrirës.

### Gjatë këtij modaliteti:

- Nëse shtypet butoni i vendosjes së ngrirësit, drita e super ngrirjes pulson, nëse nuk shtypet asnjë buton për 3 sekonda, modaliteti anulohet dhe vendoset vlera e mëparshme.

**Shënim:** Modaliteti "Super ngrirje" do të anulohet automatikisht pas 24 orësh ose pasi temperatura e sensorit të ngrirësit të jetë më pak se -32 °C.

## Parametrat e temperaturës së ngrirësit

- Vlera fillestare e temperaturës për Treguesin e Parametrave të Ngrirësit është -18 °C.
- Shtypni butonin e ngrirësit njëherë.
- Kur e shtypni në fillim këtë buton, vlera e fundit e vendosur do të pulsojë mbi ekran.
- Çdo herë që shtypni këtë buton, do të vendoset temperaturë më e ulët. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, super ngrirje)
- Kur shtypni butonin e ngrirësit derisa shfaqet simboli i superngrirjes në Treguesin e Parametrave të Ngrirësit, dhe nuk shtypni asnjë buton për 3 sekondë, Super Freeze do të pulsojë.
- Nëse vazhdoni ta shtypni, do të fillojë përsëri nga -16 °C.

## Paralajmërime rreth rregullimeve të temperaturës

- Rregullimet e temperaturës nuk do të fshihen kur ndodh një ndërprerje energjie.
- Rekomandohet që ta përdorni frigoriferin në ambiente më të ftohta se 10 °C për sa i përket efikasitetit.
- Rregullimet e temperaturës duhet të bëhen sipas shpeshtësisë të hapjes së dyerve dhe sasisë të ushqimit që mbahet brenda frigoriferit.
- Mos kaloni në një rregullim tjetër para se të keni mbaruar një rregullim.
- Frigoriferi juaj duhet të vihet në punë për deri në 24 orë në varësi të temperaturës të ambientit pa ndërprerje pasi të jetë vënë në prizë në mënyrë që të ftohet plotësisht. Mos i hapni dyert e frigoriferit shpesh dhe mos vendosni shumë ushqime brenda gjatë kësaj periudhe.
- Aplikohet një funksion vonese prej 5 minutash për të parandaluar dëmtimet e kompresorit të frigoriferit tuaj kur e hiqni prizën dhe kur e vini përsëri ose kur ndodh një ndërprerje energjie. Frigoriferi juaj do të fillojë të punojë normalisht pas 5 minutash.
- Frigoriferi juaj është bërë që të punojë në intervalet e temperaturës të ambientit të përcaktuara në standardet, sipas kategorisë klimaterike të përcaktuar në etiketën e informacionit. Ne nuk rekomandojmë ta përdorni frigoriferin tuaj jashtë kufijve të vlerave të temperaturës për sa i përket efektshmërisë së ftohjes.
- Kjo pajisje është bërë për t'u përdorur në temperatura ambientit brenda intervalit 16 °C - 43 °C.

**Shënim:** Nëse temperatura e ambientit është më pak se 25 °C, konfigurimi i frigoriferit duhet të jetë "midis pozicionit 1 dhe 3"

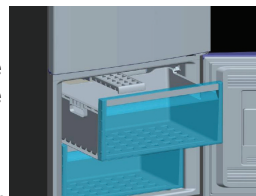
- Nëse temperatura e ambientit është më shumë se 25 °C, konfigurimi i frigoriferit duhet rritur derisa temperatura të arrijë ftohjen e mjaftueshme.
- Për rregullim optimal, konfigurimi i ngrirësit duhet të jetë -18 °C ose -20 °C.
- Në verë, nëse frigoriferi përdoret aty ku temperatura e ambientit është shumë e lartë, duhet të rregulloni termostatin e ngrirësit në -24 °C.

Klimaklasse	Omgivelsernes temperatur °C
T	Mellem 16 og 43 (°C)
ST	Mellem 16 og 38 (°C)
N	Mellem 16 og 32 (°C)
SN	Mellem 10 og 32 (°C)

## Aksesorët

### Kutia e akullit

- Për të hequr kutinë e akullit; tërhiqeni kutinë e ngrirësit jashtë sa më shumë të jetë e mundur dhe pastaj tërhiqeni jashtë kutinë e akullit.
- Hidhni 3/4 ujë dhe vendoseni kutinë e akullit në ngrirës.



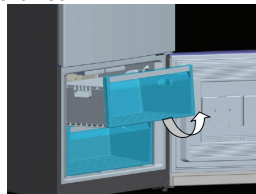
**Shënim:** Ndërsa e vendosni kutinë e akullit në ngrirës, vendoseni në pozicion horizontal. Përndryshe uji në kutinë e akullit mund të derdhet.

### Kutia e ngrirësit

Kutia e ngrirjes lejon që ushqimet të mbahen më me rregull.

#### Heqja e kutisë të ngrirësit;

- Tërhiqeni kutinë jashtë sa më shumë të jetë e mundur.
- Tërhiqeni lart dhe jashtë pjesën e parme të kutisë.

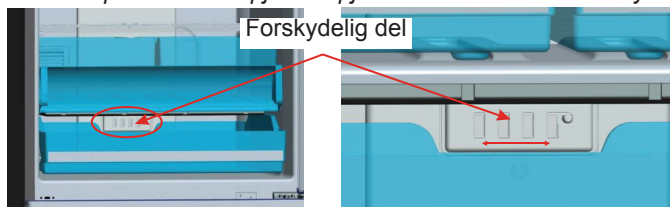


**! Bëni të njëjtin veprim në të kundërt për të rivendosur pjesën rrëshkitëse.**

**Shënim:** Gjithmonë kapni dorezën e kutisë kur hiqni kutinë.

### Kutia cilindrike

Mund ta rregulloni dhe përdorni këtë pjesë si pjesë me 2 funksione të ndryshme.



**1- Të përdoret për pjesën ZERO ZONE:** Nëse nuk doni ta përdorni këtë ndarje si kuti 0 °C, duhet ta çoni pjesën lëvizëse (kapaku, i cili është treguar në figurë) nga pozicioni i mbyllur në pozicionin e hapur.

**2- Të përdoret për Pjesën e Krisperit:** Nëse doni të përdorni këtë ndarje si krisper, duhet të çoni pjesën lëvizëse (kapaku, i cili është treguar në figurë) nga pozicioni i hapur në pozicionin e mbyllur.

- Ndërkohë që kjo pjesë përdoret si pjesë 0 °C, mbajtja e ushqimit në pjesën e çillerit në vend se në dhomën e ngrirësit ose të frigoriferit bën të mundur ruajtjen e freskësisë dhe shijes së ushqimit për kohë më gjatë, ndërkohë duke ruajtur pamjen e tij të freskët. Kur sirtari i çillerit bëhet bis, hiqeni dhe lajeni me ujë. (Uji ngrin në 0 °C, por ushqimet që kanë përmbajtje kripe ose sheqeri ngrijnë në temperatura më të ulëta se kaq) Normalisht njerëzit e përdorin pjesën e çillerit për peshk të pagatuar, të gatuar lehtë, oriz, etj...
- Tërhiqeni raftin e çillerit drejt vetes dhe kapaku do të hapet automatikisht

**! Mos vendosni ushqime që doni t'i ngrini ose tabakatë e akullit për të bërë akull.**

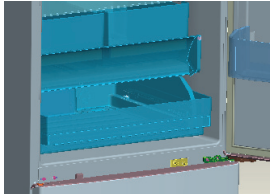


Figura-1

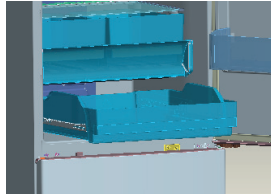


Figura-2

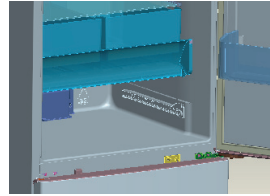


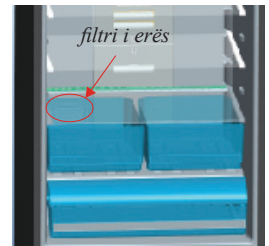
Figura-3

### Heqja e raftit të çillerit;

- Hapeni kapakun plotësisht. (Figura-1)
- Tërhiqeni raftin e çillerit drejt vetes. (Figura-2)
- Tërhiqini rrotat e raftit të çillerit lart nga shinat për t'i hequr. (Figura-3)

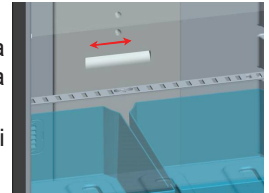
### Filtri i erës

Filtri në këtë vend bllokon erën e keqe në pjesën e ftohjes.



### Disku i freskisë

Në rast se krisperi është plot, rrota e freskisë që ndodhet përpara krisperit duhet të hapet. Me anë të kësaj ajri në krisper dhe përçindja e lagështisë do të mbahet në kontroll dhe do të rritet jetëgjatësia. Nëse shikoni ndonjë kondensim në raftin prej xhami duhet ta hapni këtë kllapë e cila ndodhet prapa raftit.



*Përshkrimet vizuale dhe tekst në pjesën e aksesorëve mund të ndryshojnë në varësi të modelit të pajisjes tuaj.*

## **PJESA .3 RREGULLIMI I USHQIMEVE NË PAJISJE**

### **Kompartimenti freskues**

- Per te parandaluar formimin e eres dhe lageshtires, ushqimi duhet te vendoset ne frigorifer ne ene te mbuluara.
- Ushqime te ngrohta dhe pijet duhet te ftohen ne temperaturen e dhomes perpara se ta vendosni ne frigorifer.
- Ju lutem mos e mbeshtetni ushqimin e paketuar perkrah llambes ose kapaku i kompartimentit freskues.
- Frutat dhe perimet mund te vendosen menjehere ne mbajtesin e perimeve pa i mbeshtjelle vecmas.
- Disa rekomandime jane specifikuar me poshte per vendosjen e ushqimit tuaj ne kompartimentin freskues.
- Patatet, qepet dhe hudhrat nuk duhet te ruhen ne frigorifer. Mishin nuk duhet asnjehere ta vendosni te ngrije pasi eshte shkrire njehere.

*Disa rekomandime janë të specifikuara më poshtë për vendosjen dhe ruajtjen e ushqimeve në ndarjen e ftohjes.*

<b>Ushqim</b>	<b>Koha maksimale e ruajtjes</b>	<b>Ku ta vendosni ushqimin në dhoma e frigoriferit</b>
<b>Perimet dhe frutat</b>	1 javë	Koshi i perimeve
<b>Mishi dhe peshku</b>	2 - 3 ditë	Mbështjellë me fletë plastike ose qese ose në një kuti mishi (mbi raftin prej xhami)
<b>Djathi i freskët</b>	3 - 4 ditë	Në raftin e veçantë të derës
<b>Gjalpi dhe margarina</b>	1 javë	Në raftin e veçantë të derës
<b>Produktet në shishe qumështi dhe kosi</b>	Deri në datën e skadimit të rekomanduar nga prodhuesi	Në raftin e veçantë të derës
<b>Vezët</b>	1 muaj	Në raftin e vezëve
<b>Ushqimi i gatuar</b>		Të gjitha raftet

## Kompartimenti i ngrirjes

- Perdorni kompartimentin e ngrirjes se thelle te frigoriferit tuaj per te ruajtur ushqimin e ngrire per nje kohe te gjate dhe per prodhimin e akullit.
- Për të arritur kapacitetin maksimal për ndarjen e ngrirësit, ju lutemi përdorni vetëm raftet e xhamit për sektorin e sipërm dhe të mesëm. Për sektorin e poshtëm, ju lutemi përdorni shportën e poshtme.
- Vendosni ushqimin që ju deshironi të ngrije në fillim në koshin e sipërm të ngrirësit në atë mënyrë që të mos tejkalojë kapacitetin e ngrirjes të frigoriferit tuaj. Ju mund të vendosni ushqimin tuaj afër me ushqimin tjetër të ngrirë pasi ata janë ngrirë (të pakten për 24 ore).
- Eshtë e rekomanduar të mbani termostatit në nivelin 5.
- Eshtë e rekomandueshme që ushqimi i cili është ngrirë se fundmi duhet të mbahet vecmas me ushqimin e ngrirë tashme.
- Ushqimet duhet të ngrihen në kontener të vecantë.
- Mos e ngrini perseri ushqimin e ngrirë pasi ai është shkrire. Mund të shkaktojë një rrezik për shëndetin tuaj.
- Mos vendosni ushqime të nxehta në ngrirësin tuaj deri sa të ftohet plotësisht. Ju mund të shkaktoni që ushqimi i ngrirë me perpara të shkrije.
- Kur ju bleni ushqim të ngrirë, sigurohuni që të jete ruajtur në kushtet të pershtatshme.
- Nëse po ruani ushqim të ngrirë, kushtet e ruajtjes në paketim duhet të ndiqen me kujdes. Nëse nuk ka udhëzime, ushqimi duhet të konsumohet në periudhën me të shkurter të mundshme.
- Ushqimi i ngrirë duhet të transportohet perpara se të shkrije dhe duhet të vendoset në raftin e shpejtë të ngrirjes sa më shpejt që të jete e mundur. Ju lutem mos i perdorni raftet e derës për ngrije të shpejtë.
- Nëse paketimi i ushqimit të ngrirë ka marrë lageshtirë dhe ka erë të keqe, ushqimi mund të jete ruajtur me parë në kushte të pakëndshme dhe është prishur. Ju lutem mos e bleni këtë lloj ushqimi.
- Kohezgjatja e ruajtjes së ushqimit të ngrirë ndryshon sipas temperaturave të ambientit, hapja dhe mbyllja frekuente e derës, vendosjet e termostatit, llojit të ushqimit dhe periudha e kohës që ka kaluar kur ushqimi është marrë në kohën që është vendosur në ngrirë. Gjithmone binduni udhëzimeve në paketim dhe asnjehere mos e tejkaloni kohezgjatjen e ruajtjes.
- Gjate nderprerjeve të gjata të energjisë, ju lutem mos e hapni derën e kompartimentit të thelle. Gjate nderprerjeve të gjata të energjisë, ju duhet të ringrini ushqimin tuaj.

**Vini re se:** Nëse përpiqeni të hapni derën e ngrirjes menjëherë sapo e keni mbyllur, do të shihni se nuk hapet me lehtësi. Kjo është normale. Pasi të arrihet ekuilibri, dera do të hapet me lehtësi.

### Shënim i rëndësishëm:

- *Ushqimet e ngrira, kur shkrihen, duhet të gatohen njëlloj si ushqimet e freskëta. Nëse nuk gatuhet pasi është shkrire, NUK duhet të ngrihet më.*
- Shija e disa erëzave që ndodhet në gjellët e gatuar (gilkanxo, bazilika, lakërishta, uthulla, erëzat e ndryshme, xhenxhefil, hudhra, qepa, mustarda, trumza, borziloku, piperi i zi, etj.) ndryshon dhe merr një shije të fortë kur ruhen për periudha të gjata kohe. Prandaj, shtoni sasi të vogël erëzash në ushqimet e ngrira, ose erëzat që doni duhet të hidhen pasi të jetë shkrire ushqimi.



- Koha e ruajtjes të ushqimit varet nga vaji i përdorur. Vajrat e përshtatshme janë margarinë, yndyrë dhjamore, vaj ulliri dhe gjalpë dhe vajrat e papërshtatshme janë vaji i kikirikut ose dhjami i dërrit.
- Ushqimet në formë të lëngshme duhet të ngrihen në gota plastike dhe ushqimet e tjera duhet të ngrihen në letra ose qese plastike.

Mishi dhe peshku	Përgatitja	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)
<b>Biftek</b>	Mbështjellje me letër	6 - 8
<b>Mish qengji</b>	Mbështjellje me letër	6 - 8
<b>Rosto viçi</b>	Mbështjellje me letër	6 - 8
<b>Mishi viçi në kuba</b>	Në copa të vogla	6 - 8
<b>Mish qengji në kuba</b>	Në copa	4 - 8
<b>Mish i grirë</b>	Në pako pa përdorur erëza	1 - 3
<b>Mish shpendi (copa)</b>	Në copa	1 - 3
<b>Sallam/salsiçe Bolonja</b>	Duhet të paketohet edhe nëse ka cipë	
<b>Pulë dhe gjel</b>	Mbështjellje me letër	4 - 6
<b>Rosë dhe Patë</b>	Mbështjellje me letër	4 - 6
<b>Drer, Lepur, Derr i Egër</b>	Në pjesë 2.5 kg dhe si fileta	6 - 8

Mishi dhe peshku	Përgatitja	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)
<b>Peshqit e ujërave të ëmbla (salmon, krap, lejlek, mustak)</b>	Pasi të keni pastruar të brendshmet dhe halat e peshkut, lajeni dhe thajeni; dhe nëse është e nevojshme, pritni bishtin dhe kokën.	2
<b>Peshk i hollë, levrek, shojzë, gjuhëz</b>		4
<b>Peshq të shëndoshë (Ton, Skumbri, peshk blu, sardele)</b>		2 - 4
<b>Gocë deti</b>	I pastruar dhe në qese	4 - 6
<b>Havjar</b>	Në paketimin e vet, në enë alumini ose plastike	2 - 3
<b>Kërmij</b>	Në ujë me kripë, enë alumini ose plastike	3

**Shënim:** Mishi i ngrirë duhet të gatuhet si mish i freskët pasi të jetë shkrirë. Nëse mishi nuk gatuhet pasi është shkrirë, nuk duhet ngrirë përsëri.

<b>Perimet dhe Frutat</b>	<b>Përgatitja</b>	<b>Koha maksimale e ruajtjes (muaj)</b>
<b>Fasulet dhe bishtajat</b>	Lajeni dhe priteni në copa të vogla dhe zjejeni në ujë	10 - 13
<b>Fasulet</b>	Zhvisheni dhe lajeni e zjejeni në ujë	12
<b>Lakër</b>	Pastrojeni dhe zjejeni në ujë	6 - 8
<b>Karrota</b>	Pastrojeni dhe priteni në copa dhe zjejeni në ujë	12
<b>Specat</b>	Priteni kërcellin, ndajeni në dy copa, hiqni bërthamën dhe zjejeni në ujë	8 - 10
<b>Spinaq</b>	Lajeni dhe zjejeni në ujë	6 - 9
<b>Lulelakër</b>	Hiqni gjethet veç, priteni zemrën në copa dhe lëreni për ca kohë në ujë me pak lëng limoni.	10 - 12
<b>Patëllxhan</b>	Pritini në copa 2cm pasi t'i keni larë	10 - 12
<b>Misër</b>	Pastrojeni dhe mbështilleni me kërcellin ose si misër i ëmbël	12
<b>Mollë dhe dardhë</b>	Zhvishini dhe priteni në feta	8 - 10
<b>Kajsitë dhe Pjeshkët</b>	Pritini në dy copa dhe hiqeni farën	4 - 6
<b>Luleshtrydhet dhe Manaferrat</b>	Lajini dhe qërojini	8 - 12
<b>Fruta të gatuar</b>	Duke shtuar 10 % sheqer në enë	12

Perimet dhe Frutat	Përgatitja	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)
Kumbullat, qershitë, boronicat	Lajini dhe hiqni bishtat	8 - 12

Produktet e qumështit	Përgatitja	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)	Kushtet e ruajtjes
Qumësht i Paketuar (Homogjenizuar)	Në paketimin e vet	2 - 3	Qumësht i Pastër - Në paketimin e vet
Djathi - përveç djathit të bardhë	Në feta	6 - 8	Mund të përdoret paketimi origjinal për periudhë të shkurtër ruajtjeje. Duhet të mbështillet me letër për periudha të gjata.
Gjalpë, margarinë	Në paketimin e vet	6	

	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)	Koha e shkrirjes në temperaturë ambienti (orë)	Koha e shkrirjes në furrë (minuta)
Bukë	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biskota	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Brumërat	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Byrek	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Byrek Filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pica	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## PJESA .4 PASTRIMI DHE MIREMBATJA

- Sigurohuni te hiqni nga priza perpara se te filloni pastrimin.



- Mos e lani frigoriferin tuaj duke i hedhur uje.



- Ju mund ta fshini anet e brendshme dhe te jashtme me nje cope te bute ose me nje sfungjer duke perdorur uje te ngrohte.



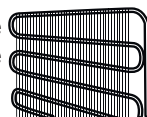
- Hiqni aksesoret individualisht dhe pastrojini ato me uje te ngrohte. Mos i lani ne lavastovilje.



- Asnjehere mos perdorni materiale ekspozive ose korrozive si gaz ose acid per pastrimin e frigoriferit.



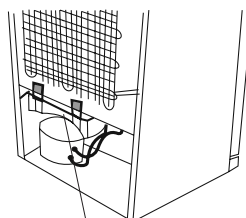
- Pastroni kondesatorin (ne pjesen e mbrapme te pajisjes) me nje furce ose fshese me korent te pakten nje here ne vit do te siguroje eficence maksimale te produktit.



**! Sigurohuni qe frigoriferi tuaj eshte hequr nga priza ndersa e pastroni.**

### Shkrirja

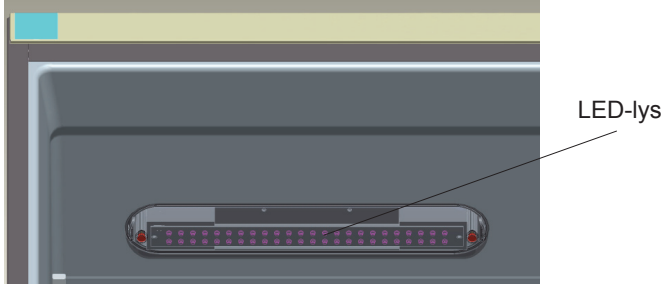
Frigoriferi juaj ka shkrirje plotësisht automatike. Uji i mbledhur si rezultat i shkrirjes kalon përmes një gryke të grumbullimit të ujit, kalon në enën e avullimit poshtë kondensatorit dhe avullon atje.



Ena e avullimit

## Ndërrimi i llambës ndriçuese të frigoriferit

1. Hiqni pajisjen nga priza.
2. Hiqni driten e frigoriferit (A) duke shtypur kapeset e vendosura nga te dyja anet e kapakut.
3. ndryshoni driten aktuale (B) me nje te re (jo me shume se 15 W).
4. Vendosni kapakun e drites ne vendin e tij dhe vendoseni pajisjen ne prize.



### Zëvendësimi i Ndrëçimit LED

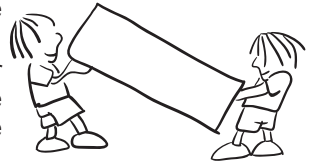
Nëse frigoriferi juaj ka një ndriçim LED, kontakto ndihmën teknike pasi kjo duhet të zëvendësohet vetëm nga personeli i autorizuar.

## PJESA .5

## TRANSPORTI DHE NDRYSHIMI I POZICIONIT TË MONTIMIT

### Transporti dhe ndryshimi i pozicionit të montimit

- Paketimi origjinal dhe polistireni i shkumëzuar (PS) mund të ruhen nëse duhet.
- Gjatë transportit, pajisja duhet të lidhet me një rrip të gjerë ose një litar të fortë. Gjatë transportit duhet të zbatohen rregullat e shkruara në kutinë e kartonit.
- Para transportit ose ndryshimit të pozicionit të vjetër të montimit, të gjitha objektet (d.m.th. raftet, ndarja e perimeve.) duhet të nxirren ose të fiksohen me ngjitëse për të parandaluar tundjen e tyre.



### Ndërrimi i derës

- Nuk mund të ndryshoni drejtimin e hapjes së derës së frigoriferit, nëse dorezat e derës në frigorifer janë të montuara nga sipërfaqja përpara e derës.
- Mund të ndryshoni drejtimin e hapjes së derës në modelet pa doreza.
- Nëse drejtimi i hapjes së derës së frigoriferit mund të ndryshohet, ju duhet të kontaktoni me Shërbimin e autorizuar më të afërt për ndryshimin e drejtimin të hapjes.

## **PJESA .6 PERPARA SE TE TELEFONONI SERVISIN**

### **Kontrolloni paralajmërimet;**

Frigoriferi ju paralajmëron nëse temperaturat për kulerin dhe ngrirjen janë në nivele të papërshtatshme ose kur ndodh një problem në pajisje. Kodet paralajmëruese shfaqen në treguesit e ngrirësit dhe ftohjes.

<b>KODI I GABIMIT</b>	<b>KUPTIMI</b>	<b>SHKAKU</b>	<b>VEPRIMET QË DUHEN BËRË</b>
SR	Paralajmërimet e defektit	Shfaqet kur një ose disa pjesë të frigoriferit prishen ose kur ndodh një problem në sistemin e ftohjes.	Kontaktoni shërbimin e autorizuar teknik më të afërt sa më shpejt të jetë e mundur.
LV	Tension i ulët	Frigoriferi kalon në gjendjen në pritje kur tensioni i energjisë është më pak se 170 Volt.	Kjo veçori nuk e lejon kompresorin të dëmtohet për shkak të tensionit të ulët. Frigoriferi do të fillojë të punojë automatikisht kur tensioni të arrijë në nivelin e dëshiruar.

### **Nëse frigoriferi juaj nuk punon;**

- A ka ndërprerje energjie?
- A është futur spina gabim në prizë?
- A është djegur siguresa e prizës në të cilën është lidhur spina ose a është djegur siguresa kryesore?
- A ka ndonjë defekt në prizë? Për të kontrolluar këtë, lidhni frigoriferin në një prizë që jeni të sigurt se punon.

### **Paralajmërimet e kontrollit;**

Nëse temperaturat e pjesës së ftohjes dhe ngrirjes nuk janë në nivele të përshtatshme ose ka një problem në pajisje, frigoriferi do t'ju paralajmërojë. Kodet paralajmëruese shfaqen në ekranet e konfigurimit të pjesës së ngrirësit dhe ftohjes.

### **Nëse frigoriferi juaj punon me zhurmë;**

#### **Zhurmat normale**

#### **Zhurme kërcitjeje (kërcitje akulli):**

- Dëgjohet gjatë procesit të shkrirjes automatike.
- Pasi pajisja të jetë ftohur ose ngrohur (zgjerimet në materialet e pajisjes).

#### **Zhurme e shkurtër kërcitjeje:**

- Dëgjohet kur termostati ndez dhe fik kompresorin.

#### **Zhurma e kompresorit:**

- Është zhurmë normale e motorit. Kjo tregon që kompresori po punon normalisht. Ndërsa po prezantohet kompresori, mund të punojmë me pak më tepër zhurmë për një periudhë

të shkurtër kohe.

### **Gurgullimë dhe zhurmë gurgullime:**

- Kjo zhurmë lëshohet pasi lëngu ftohës rrjedh nëpër tuba brenda sistemit.

### **Zhurmë e rrjedhjes të ujit:**

- Kjo është zhurma normale e ujit që qarkullon në enën e avullimit gjatë procesit të shkrirjes. Kjo zhurmë mund të dëgjohet gjatë procesit të shkrirjes që bëhet në pajisje.

### **Zhurmë e shfryrjes të ujit:**

- Është zhurmë normale e ventilatorit. Kjo zhurmë mund të dëgjohet për shkak të qarkullimit të ajrit në frigoriferit No Frost ndërsa sistemi punon normalisht.

### **Nëse anët e kabinetit të frigoriferit që bien në kontakt me gominën e derës janë të nxehta;**

- Sidomos në muajt e verës (në mot të nxehtë), mund të nxehen sipërfaqet e prekura nga gomina në frigorifer kur kompresori është në punë dhe kjo është krejt normale.

### **Nëse ka lagështi në pjesët e brendshme të frigoriferit tuaj;**

- A është pakëtuar mirë ushqimi? A janë tharë mirë enët para se të futen në frigorifer?
- A janë hapur shumë shpesh dyert e frigoriferit? Kur hapet dera, lagështia që ndodhet në ajrin e dhomës hyn në frigorifer. Veçanërisht nëse përqindja e lagështisë në dhomë është shumë e lartë, sa më shpesh të hapet dera aq më e madhe do të jetë lagështia.
- Është normale që të ketë pika uji nga muri i pasmë pas një procesi të shkrirjes automatike. (Në modelet statike)

### **Nëse dyert nuk hapen dhe mbyllen mirë:**

- A ka pako ushqimesh që nuk lejojnë dyert të mbyllen?
- A janë vendosur mirë pjesët, raftet dhe sirtarët e derës?
- A janë me defekt ose të konsumuara gominat e derës?
- A po qëndron frigoriferi juaj mbi dysheme të paniveluar?

### **SHËNIME TË RËNDËSISHME:**

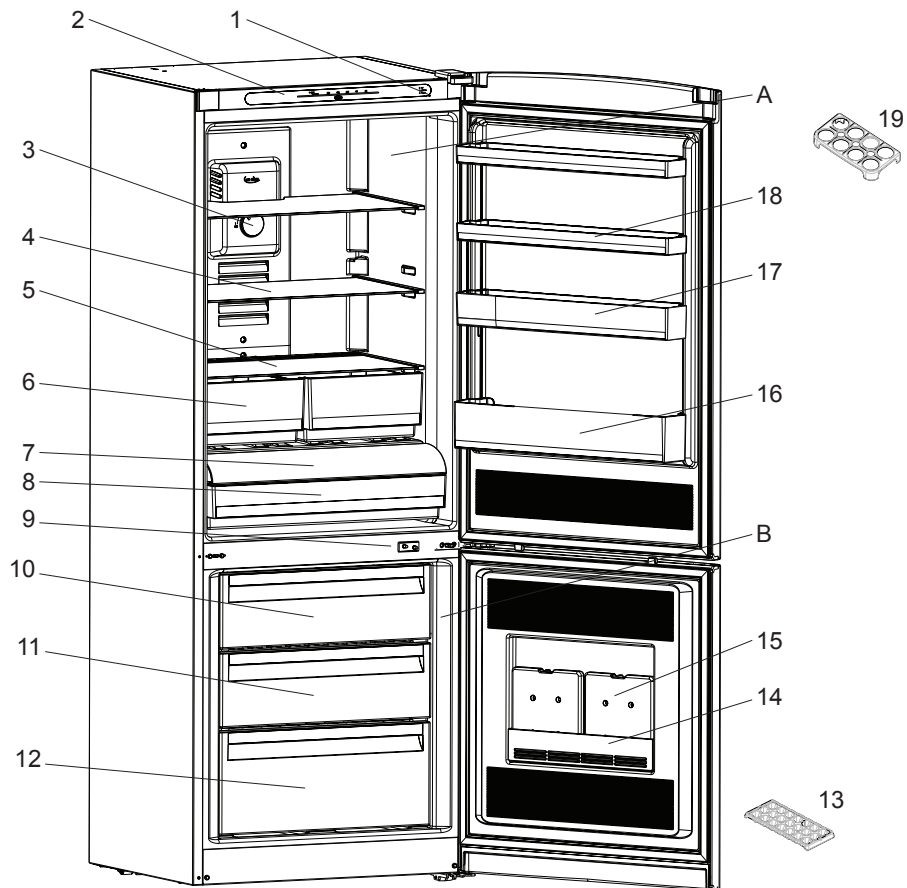
- Funkcioni i mbrojtjes të kompresorit do të aktivizohet pas ndërprerjeve të papritura të energjisë ose pasi ta keni shkëputur pajisje, pasi gazi në sistemi e ftohjes nuk është stabilizuar akoma. Frigoriferi juaj do të fillojë pas 5 minutash, nuk ka asgjë për t'u shqetësuar.
- Nëse nuk do ta përdorni frigoriferin për një kohë të gjatë (p.sh. në pushimet verore) hiqeni nga priza. Pastrojeni frigoriferin sipas Pjesës 4 dhe lëreni derën të hapur për të mos lejuar krijimin e lagështisë dhe erës.
- Nëse problemi vazhdon edhe pasi keni ndjekur të gjitha udhëzimet më sipër, ju lutem konsultohuni me shërbimin e autorizuar më të afërt.
- Pajisja që keni blerë është bërë për përdorim në shtëpi dhe mund të përdoret vetëm në shtëpi dhe për qëllimet e caktuara. Nuk është e përshtatshme për përdorim tregtar ose të zakonshëm. Nëse konsumatori e përdor pajisjen në një mënyrë që nuk përputhet me këto karakteristika, theksojmë se prodhuesi dhe shitësi nuk do të jenë përgjegjës për asnjë riparim dhe defekt brenda periudhës të garancisë.

## **Këshillat për kursimin e energjisë**

1. Montojeni pajisjen në një dhomë të freskët, të ajrosur mirë, por jo nën dritën direkte të diellit dhe jo pranë burimeve të nxehtësisë (radiator, furrë, etj). Përndryshe përdorni pllakë izolimi.
2. Lërimi ushqimet dhe pijet e ngruhta të ftohen jashtë pajisjes.
3. Kur shkruani ushqime të ngrira, vendosini në dhomën e frigoriferit. Temperatura e ulët e ushqimit të ngrirë do të ndihmojë për të ftohur frigoriferin kur shkruhet. Në këtë mënyrë kurseni energji. Nëse nxirret ushqim i ngrirë, shkakton harxhim energjie.
4. Kur vendosni pije dhe lëngje ato duhet të mbulohen. Përndryshe krijohet lagështi në pajisje. Prandaj koha e punës bëhet më e gjatë. Gjithashtu mbulimi i pijeve dhe lëngjeve ndihmon për të ruajtur aromën dhe shijen.
5. Kur vendosni ushqime dhe pije, hapeni derën e pajisjes sa më pak kohë të jetë e mundur.
6. Mbani të mbyllur kapakët e çdo ndarjeje të ndryshme temperature në pajisje (krisper, çiller, ... etj.).
7. Rondela e derës duhet të jetë e pastër dhe elastike. Ndërronjini shinat nëse prishen.



## PJESA .7 PJESET DHE KOMPARTIMENTET E PAJISJES



Kjo paraqitje e frigoriferit eshte vetem per pjeset e pajisjes.  
Pjeset mund te ndryshojne nga modeli i pajisjes.

A. Ndarja e Frigoriferit

B. Ndarja e Ngrirësit

1) Sensori i dritës

2) Bordi i panelit

3) Çelësi i termostatit

4) Rafti prej xhami i ftohësit

5) Kapaku i mbajtëses

6) Filtri i erës

7) Kapaku i kutisë cilindrike

8) Kutia cilindrike

9) Çelësi i llambës

10) Shporta e sipërme e ngrirësit

11) Shporta e mesit të ngrirësit

12) Shporta e poshtme e ngrirësit

13) Kutia e akullit

14) Bateria e ftohjes

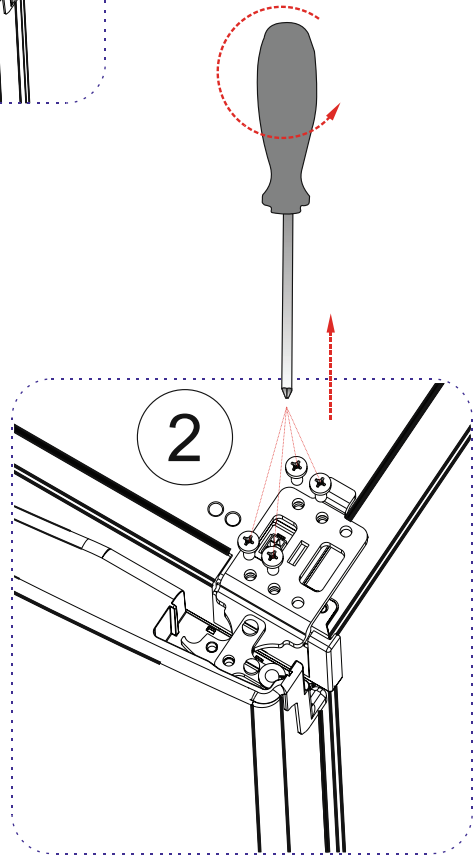
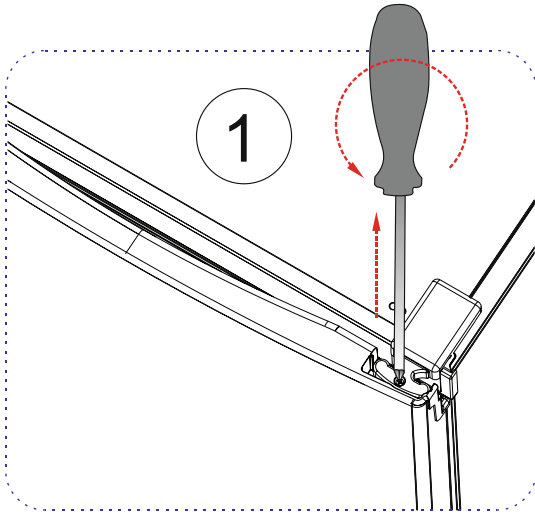
15) Kapaku i baterisë

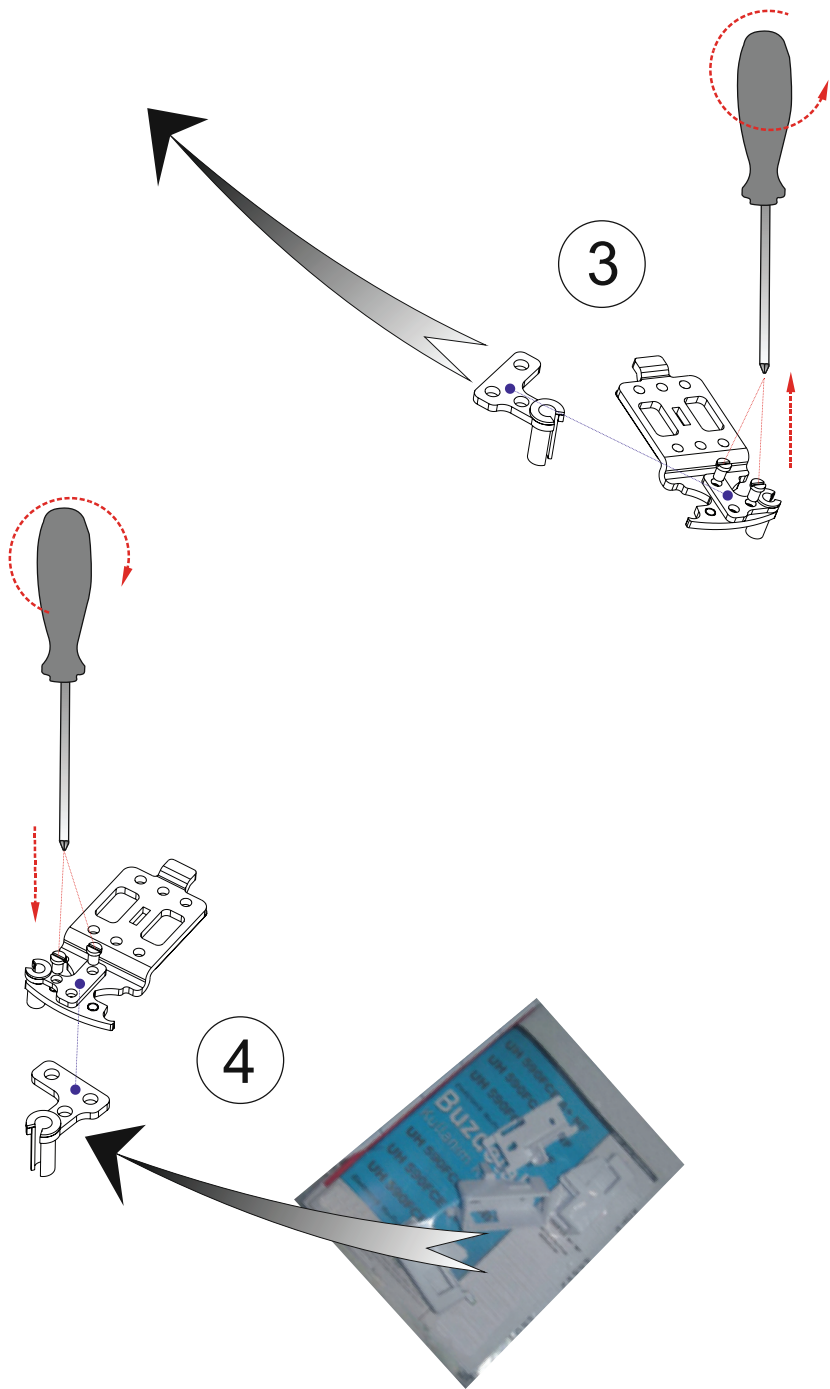
16) Rafti i shisheve

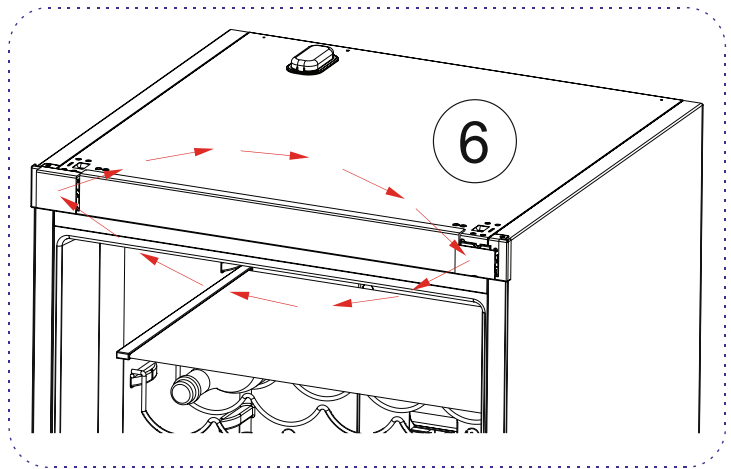
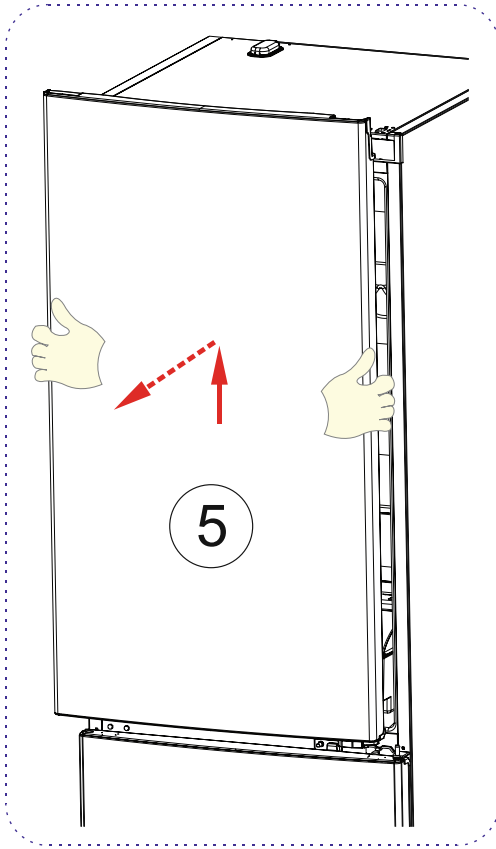
17) Rafti i mesit

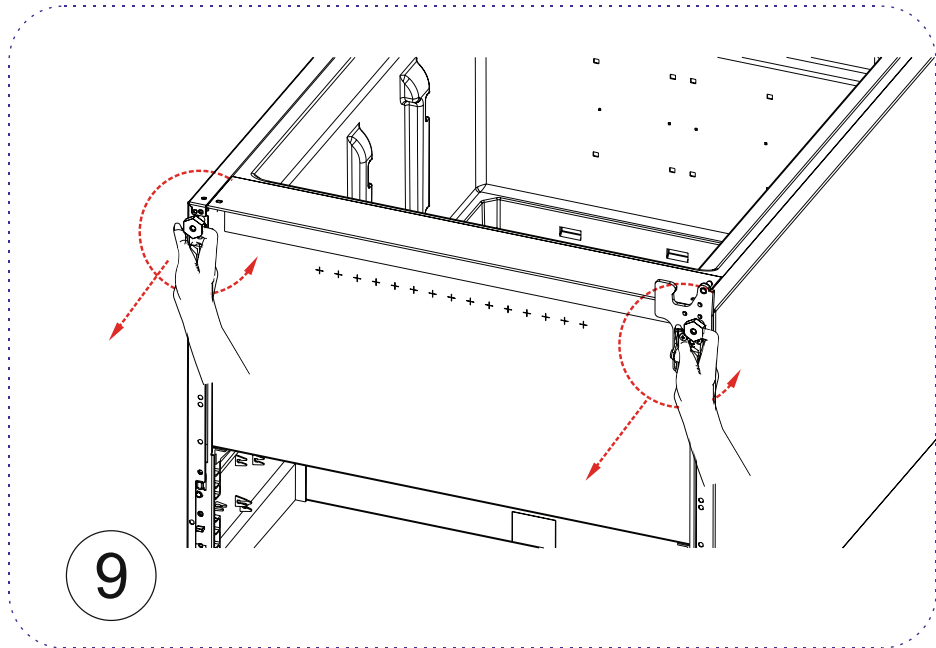
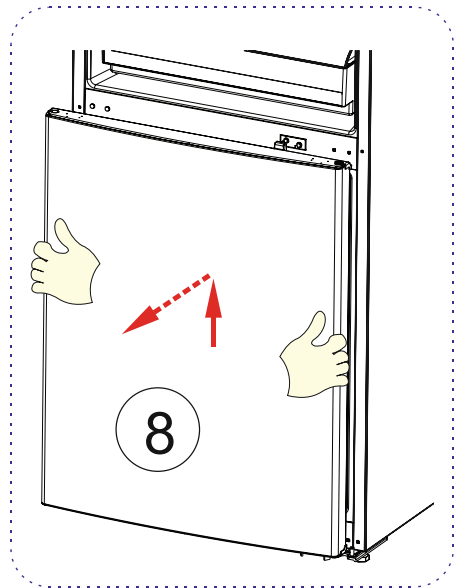
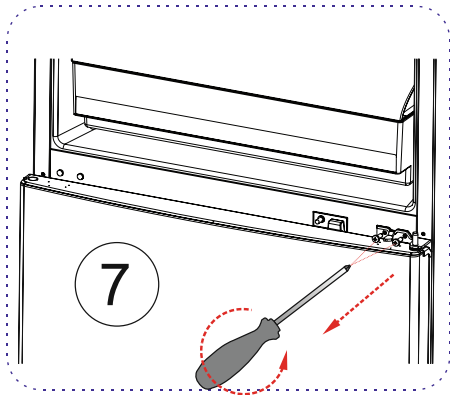
18) Rafti i sipërm

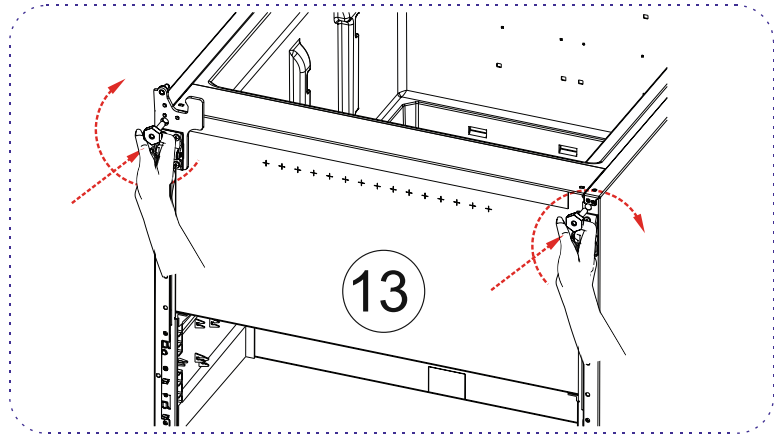
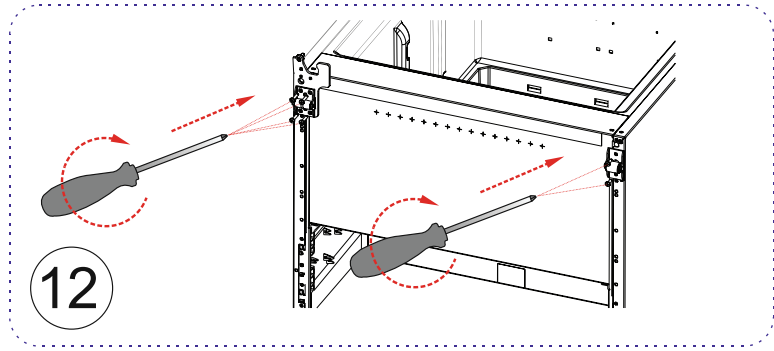
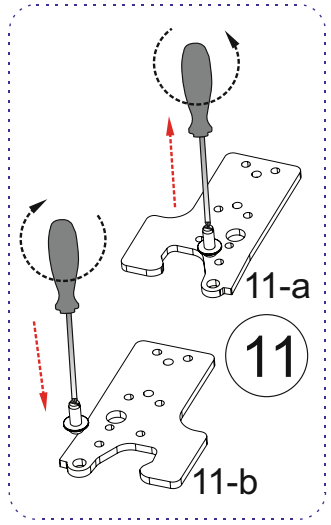
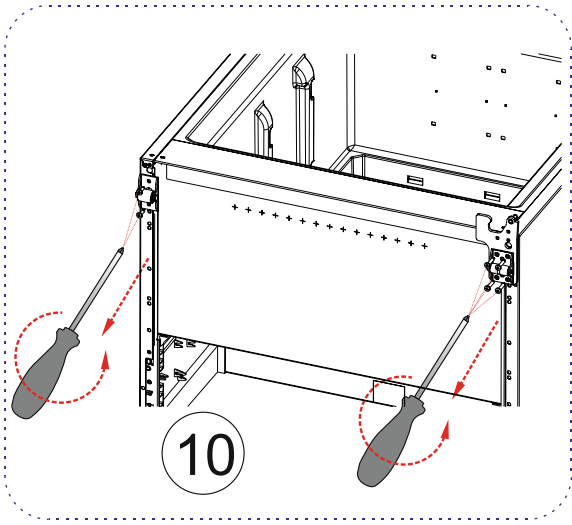
19) Mbajtësja e vezëve

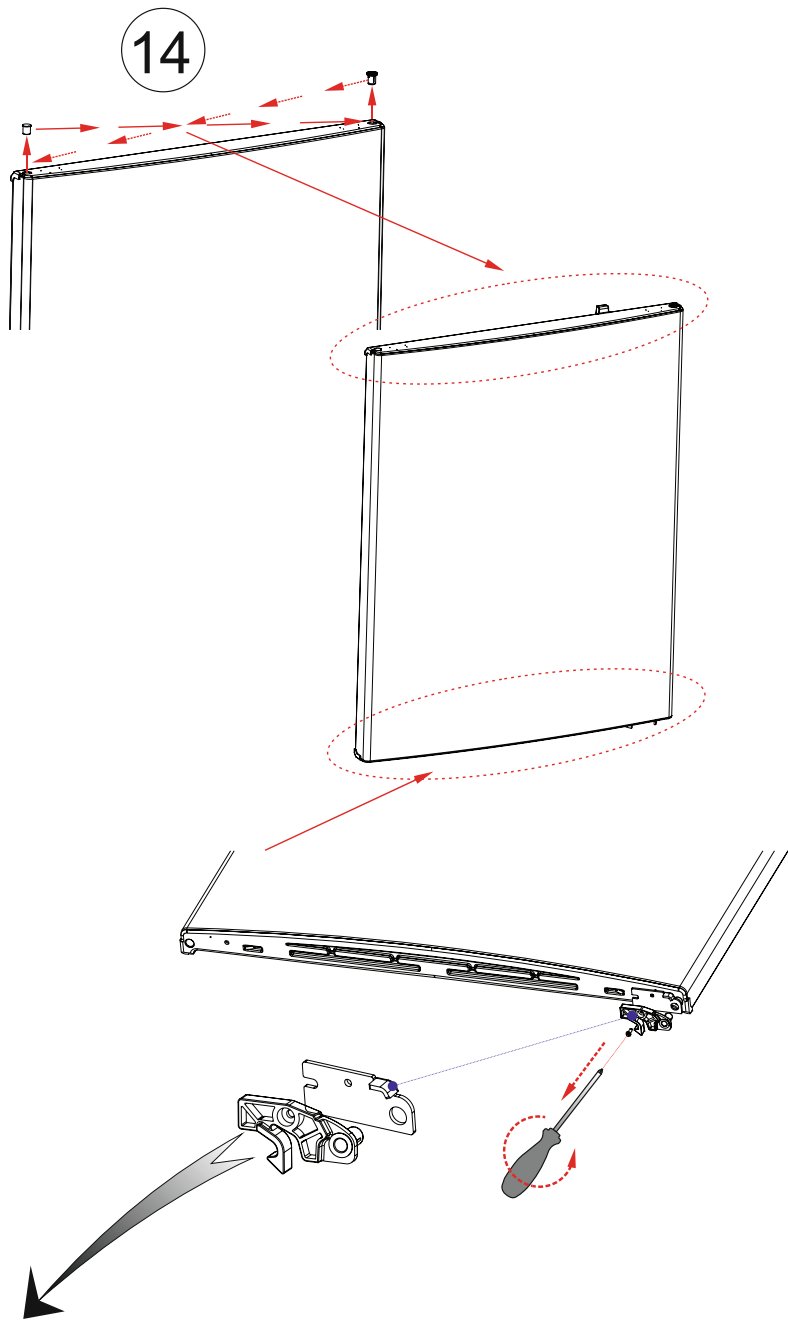


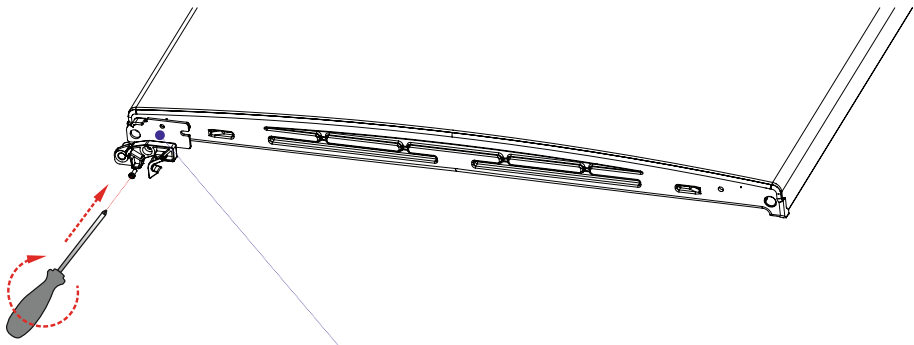




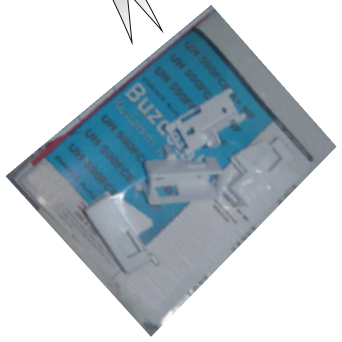
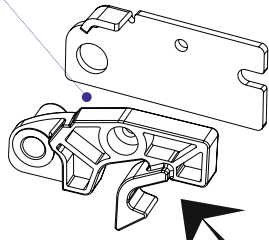




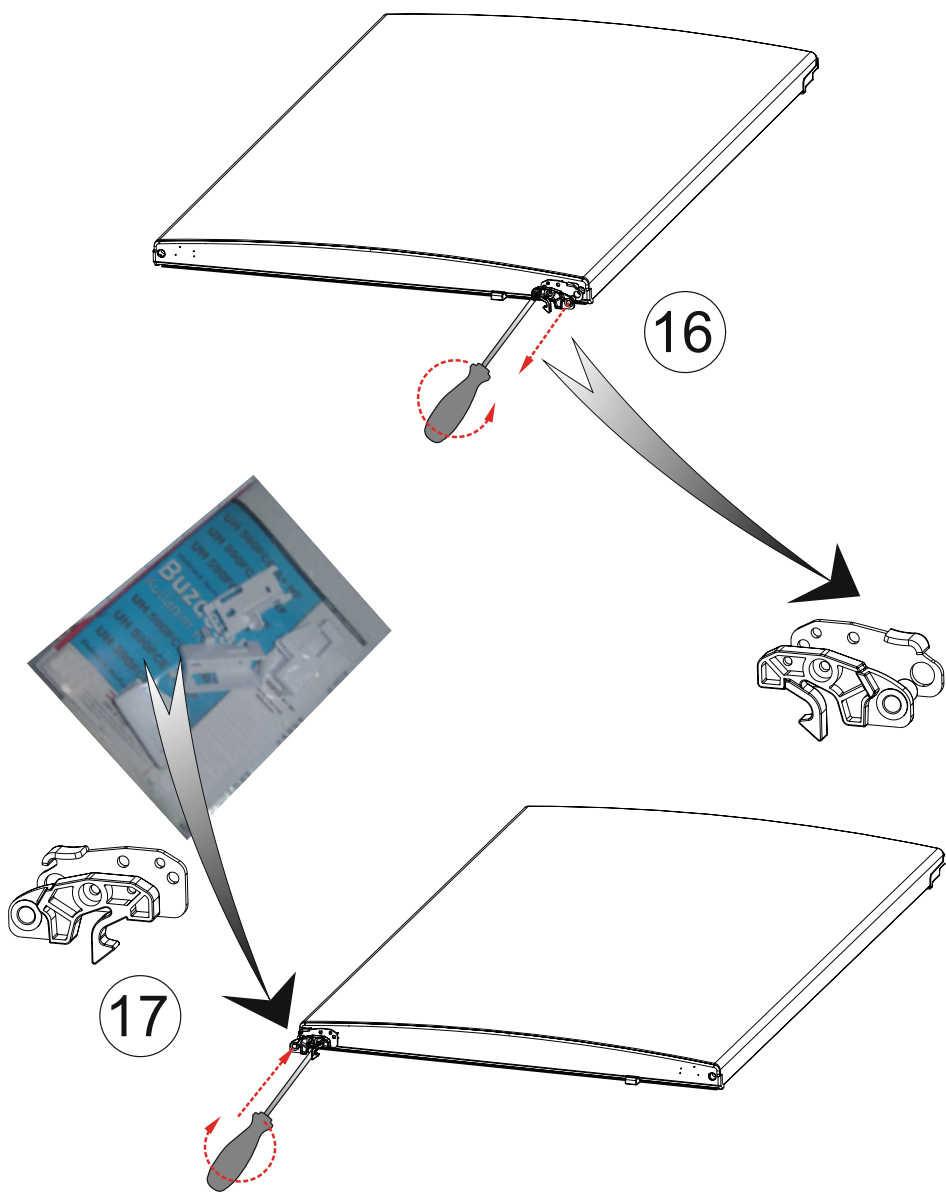


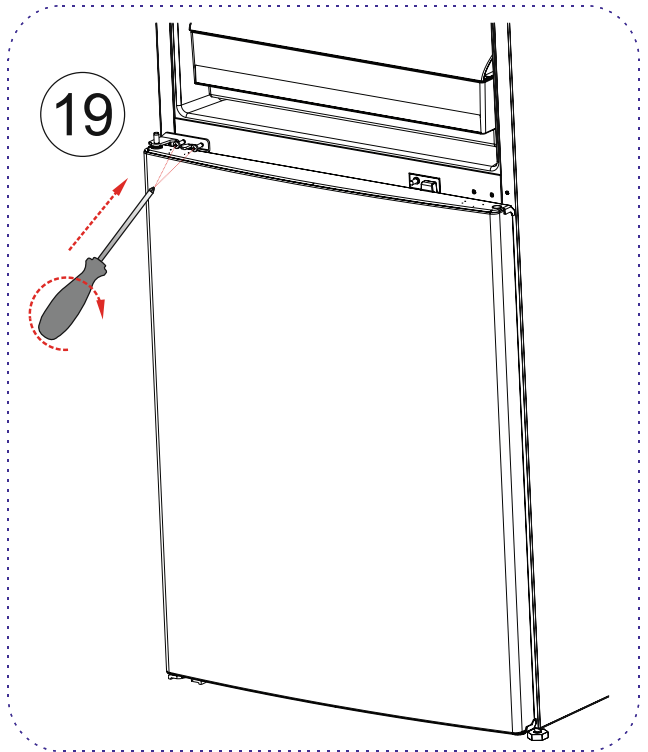
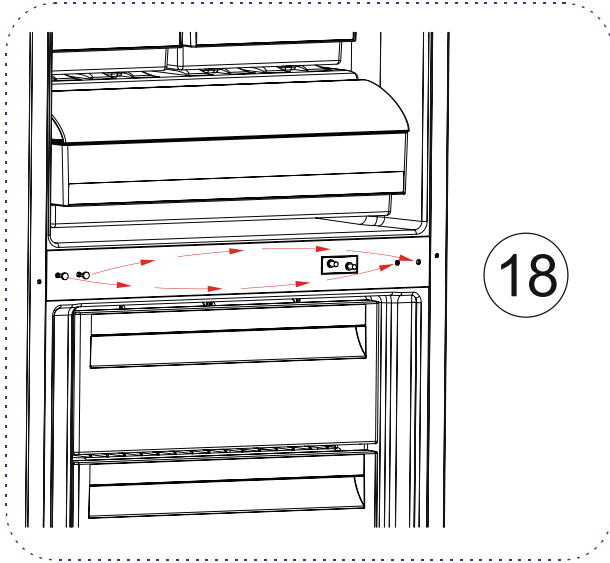


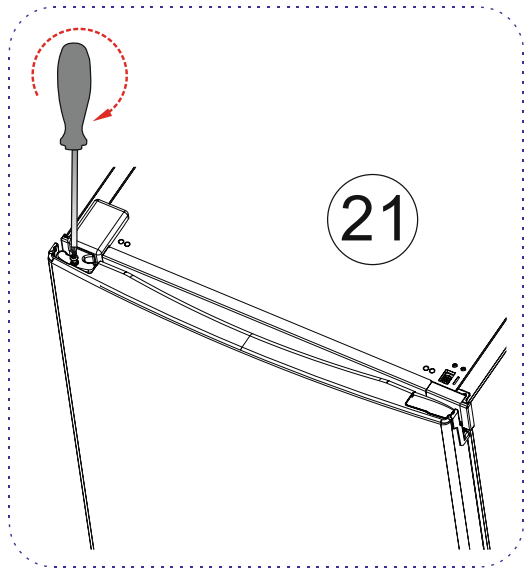
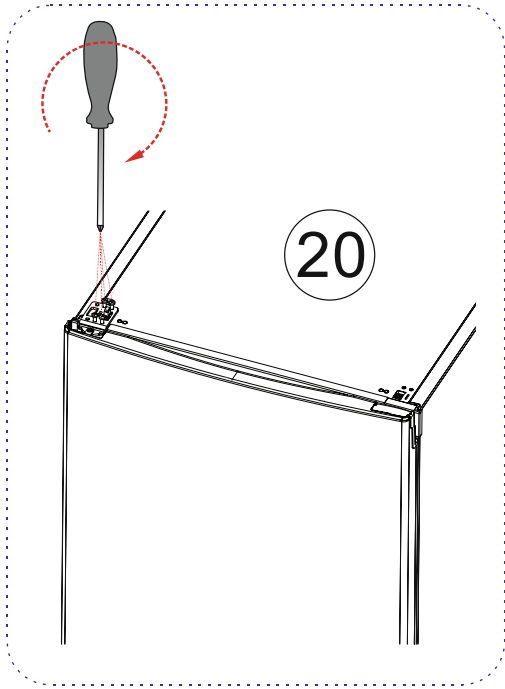
15











GORENJE gospodinjski aparati, d.d.  
Partizanska cesta 12  
SI-3320 Velenje, SLOVENIA  
[info@gorenje.com](mailto:info@gorenje.com)

52246161